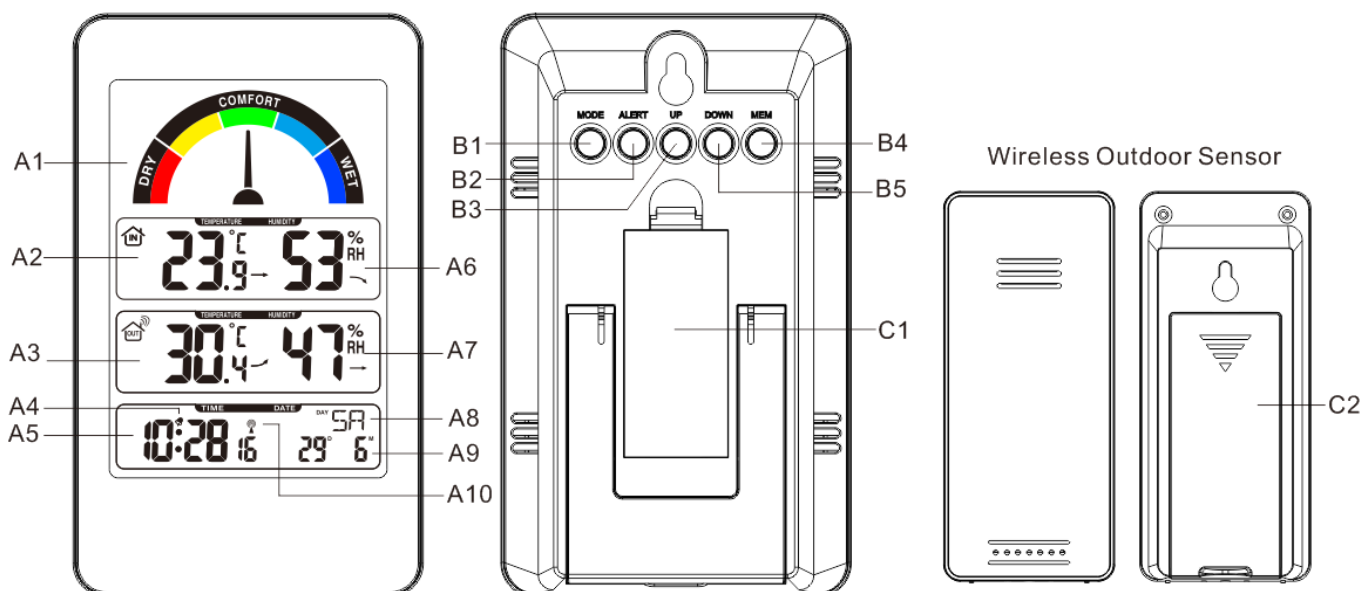


2measure

- | | | | |
|-----------|---|-----------|--|
| PL | INSTRUKCJA OBSŁUGI
ELEKTRONICZNA STACJA POGODY | CZ | NÁVOD K OBSLUZE
ELEKTRONICKÁ METEOROLOGICKÁ STANICE |
| EN | USER MANUAL
ELECTRONIC WEATHER STATION | RU | РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
МЕТЕОСТАНЦИЯ ЭЛЕКТРОННАЯ |
| DE | BEDIENUNGSANLEITUNG
ELEKTRONISCHE WETTERSTATION | RO | INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
STAȚIE METEOROLOGICĂ ELECTRONICĂ |
| FR | NOTICE D'UTILISATION
STATION METEO ELECTRONIQUE | SK | NÁVOD NA POUŽITIE
DIGITÁLNA METEOSTANICA |
| LT | NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
ELEKTRONINĖ ORŲ STOTELĖ | UA | ІНСТРУКЦІЯ ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ЕЛЕКТРОННА МЕТЕОСТАНЦІЯ |
| LV | LIETOŠANAS PAMĀCĪBA
ELEKTRONISKĀ METEOSTACIJA | SE | INSTRUKTIONSMANUAL
ELEKTRONISK VÄDERSTATION |
| EE | KASUTUSJUHEND
ELEKTRONILINE METEOJAAM | | |



*zdjęcie poglądowe / pictorial photo

No 250202



– INSTRUKCJA OBSŁUGI – ELEKTRONICZNA STACJA POGODY

Ta instrukcja jest częścią produktu i powinna być przechowywana w sposób umożliwiający zapoznanie się z jej treścią w przyszłości. Zawiera istotne informacje o ustawieniach i pracy urządzenia.

1. Schemat urządzenia:

Panel przedni:

A1: Wskaźnik komfortu	A6: Wilgotność w pomieszczeniu
A2: Temperatura wewnętrzna	A7: Wilgotność na zewnątrz
A3: Temperatura zewnętrzna	A8: Dzień tygodnia
A4: Ikona budzika	A9: Kalendarz
A5: Zegar	A10: Kontrolka połączenia radiowego

Panel tylny:


B1: Przycisk "MODE"	B2: Przycisk "ALERT"	B3: Przycisk "UP"	B4: Przycisk "MEM"
B5: Przycisk "DOWN"			
C1: Komora baterii w jednostce głównej			C2: Komora baterii czujnika zewnętrznego

2. Funkcje:

- Zegar kontrolowany radiowo
- Format wyświetlania czasu: 12/24h
- Kalendarz
- 7 języków wyświetlania dnia tygodnia
- Budzik
- Alarm temperatury zewnętrznej
- Pamięć minimalnych/maksymalnych wartości temperatury oraz wilgotności
- 5-poziomowy wskaźnik komfortu
- Termometr:
 - Format wyświetlania temperatury: °C lub °F
 - Zakres pomiaru temperatur w pomieszczeniu: 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)
 - Zakres pomiaru temperatur na zewnątrz: -20°C (-4°F) ~ 60°C (140°F)
- Higrometr:
 - Format wyświetlania temperatury: %RH
 - Zakres pomiaru wilgotności w pomieszczeniu/na zewnątrz: 20%RH ~ 95%RH
- Czujnik zewnętrzny:
 - Częstotliwość pracy: 433.92MHz
 - Zasięg transmisji: 60 metrów
- Bateria:
 - Stacja pogody: 2 x LR03 AAA
 - Czujnik: 2 x LR03 AAA

3. Pierwsze uruchomienie

W komorze baterii stacji pogody oraz czujnika umieścić baterie 2 x LR03 AAA (brak w zestawie). Stacja automatycznie rozpocznie próbę nawiązania połączenia z czujnikiem zewnętrznym, a także synchronizację czasu z nadajnikiem radiowym, o czym świadczyć będzie migająca kontrolka połączenia radiowego (**A10**).

W przypadku nawiązania połączenia z czujnikiem zewnętrznym, na wyświetlaczu pojawi się pomiar temperatury (**A3**) oraz wilgotności (**A7**) otrzymany przez czujnik. W celu manualnego rozpoczęcia próby nawiązania połączenia z czujnikiem zewnętrznym należy wcisnąć i przytrzymać przycisk „**DOWN**”. Kontrolka  na ekranie (**A3**) zacznie migać. W przypadku nawiązania połączenia z nadajnikiem radiowym kontrolka (**A10**) przestanie migać, a zegar zostanie ustawiony automatycznie. Jeżeli połączenie nie zostanie nawiązane, stacja samoczynnie ponowi próbę po upływie pełnej godziny. W celu manualnego uruchomienia synchronizacji z nadajnikiem radiowym należy wcisnąć i przytrzymać przycisk „**UP**”. W czasie trwania synchronizacji możliwość konfiguracji pozostałych funkcji jest zablokowana.

Możliwe źródła zakłóceń odbioru sygnału:

- Urządzenia gospodarstwa domowego nie posiadające tłumików zakłóceń radiowych
- Odbiorniki TV znajdujące się bliżej niż 2 metry
- Urządzenia emitujące wysokie częstotliwości
- Położenie topograficzne (zbyt duża odległość od nadajnika, górzystość terenu itp.)
- Warunki meteorologiczne

4. Ręczne ustawianie zegara/kalendarza

W celu ręcznej konfiguracji zegara/kalendarza należy wcisnąć i przytrzymać przycisk „**MODE**”. Po chwili na ekranie (**A5**) zacznie migać rok. Przyciskami „**UP**” oraz „**DOWN**” wybrać odpowiednią wartość. Następnie wciskając jednokrotnie „**MODE**” potwierdzić wybór i przejść do ustawień kolejnej funkcji. Jeżeli przez 30 sekund przycisk „**MODE**” nie zostanie wciśnięty, stacja powróci do normalnego trybu wyświetlania.

Kolejność ustawiania funkcji:


1. Rok
2. Miesiąc
3. Dzień
4. Pozycja kontrolki dzień/miesiąc (góra/dół)
5. Dzień tygodnia – język wyświetlania
6. Strefa czasowa
7. Format wyświetlania czasu
8. Godzina
9. Minuty

Dostępne języki wyświetlania dnia tygodnia:

Language	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
German, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
English, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Russian, RU	BC	ПH	BT	CP	ЧT	ПT	CB
French, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Italian, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Spanish, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Netherlands, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Danish, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO

5. Ustawianie budzika

W celu konfiguracji ustawień budzika należy jednokrotnie wcisnąć przycisk „**MODE**”. Na ekranie (**A5**) pojawi się tryb ustawień budzika. Następnie należy wcisnąć i przytrzymać przycisk „**MODE**”. Cyfra godzin zacznie migać. Za pomocą przycisków „**UP**” i „**DOWN**” wybrać odpowiednią wartość. Wciskając jednokrotnie przycisk „**MODE**” potwierdzić wybór i przejść do ustawień minut. Cyfry minut zaczną migać. Po wybraniu i zatwierdzeniu ustawień stacja powróci do trybu normalnego wyświetlania.

W celu aktywacji/dezaktywacji budzika, w trybie normalnego wyświetlania należy jednokrotnie wcisnąć przycisk „**UP**”. O bieżącym stanie funkcji informuje pojawiająca się na ekranie ikona budzika  (**A4**).

6. Format wyświetlania temperatury (°C lub °F)

W celu zmiany wyświetlanej jednostki temperatury na ekranie (**A2**, **A3**) należy jednokrotnie wcisnąć przycisk „**DOWN**”.

7. Pamięć minimalnych/maksymalnych pomiarów temperatury i wilgotności

W celu wyświetlenia zapamiętanych przez stację pomiarów temperatury i wilgotności należy:

- wcisnąć przycisk „**MEM**” jednokrotnie dla pomiarów maksymalnych
- wcisnąć przycisk „**MEM**” dwukrotnie dla pomiarów minimalnych
- wcisnąć przycisk „**MEM**” trzykrotnie by powrócić do trybu normalnego wyświetlania

By wyczyścić pamięć urządzenia należy wcisnąć i przytrzymać przycisk „**MEM**”.

8. Alarm temperatury na zewnątrz

W celu konfiguracji alarmu temperatury należy wcisnąć i przytrzymać przycisk „**ALERT**”. Po chwili na ekranie (**A3**) zacznie migać temperatura. Przyciskami „**UP**” oraz „**DOWN**” wybrać odpowiednią wartość górnego limitu temperatury. Następnie wciskając jednokrotnie „**ALERT**” potwierdzić wybór i przejść do ustawień dolnego limitu temperatury.

W celu aktywacji/dezaktywacji alarmu temperatury, w trybie normalnego wyświetlania należy jednokrotnie wcisnąć przycisk „ALERT”. O bieżącym stanie funkcji informuje pojawiająca się na ekranie (A3) ikona alarmu.

9. Informacje dodatkowe

Gdy wartość mierzonych temperatury/wilgotności znajdzie się poza zakresem pracy urządzenia, na ekranie (A2, A3, A6, A7) pojawią się oznaczenia:

- HH – wartości powyżej zakresu
- LL – wartości poniżej zakresu

Czujnik zewnętrzny narażony jest na warunki pogodowe. Należy go odpowiednio zabezpieczyć przed upadkiem oraz zalaniem. Jako wrażliwa część stacji pogodowej może ulec uszkodzeniu.

Błędy, które świadczą o uszkodzeniu czujnika zewnętrznego:

- na wyświetlaczu stacji pogody zniknie informacja o warunkach pogodowych na zewnątrz
- błędne wskazania temperatury

UWAGA!

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

Producent BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź deklaruje, iż urządzenie marki 2measure, model 250202, jest zgodne z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylająca dyrektywę 1999/5/WE. Pełny tekst deklaracji zgodności dostępny jest pod adresem internetowym www.browin.pl



— USER MANUAL — ELECTRONIC WEATHER STATION

This instruction constitutes a part of the product and should be stored in a manner allowing to read its contents in the future. It contains significant information on the setting and operation of the device.

1. Device chart:

Front panel:

A1: Comfort indicator	A6: Room humidity
A2: Indoor temperature	A7: Outdoor humidity
A3: Outdoor temperature	A8: Day of the week
A4: Alarm clock icon	A9: Calendar
A5: Clock	A10: Radio connection control

Rear panel

B1: MODE button	B2: ALERT button	B3: UP button	B4: MEM button	B5: DOWN button
C1: Battery chamber in the main unit	C2: Outdoor sensor battery chamber			


2. Functions

- Radio controlled clock
- Time display format: 12/24 h
- Calendar
- Day of the week display in 8 languages
- Alarm clock
- Outdoor temperature alarm

- Minimum/maximum temperature and humidity value memory
- 5-level comfort indicator
- Thermometer:
 - Humidity display format: °C or °F
 - Indoor temperature measurement range: 0 °C (32 °F) ~ 50 °C (122 °F)
 - Outdoor temperature measurement range: -20 °C (-4 °F) ~ 60 °C (140 °F)
- Hygrometer:
 - Humidity display format: % RH
 - Indoor/outdoor humidity measurement range: 20% RH ~ 95% RH
- Outdoor sensor:
 - Operation frequency: 433.92 MHz
 - Transmission range: 60 meters
- Battery:
 - Weather station: 2 x LR03 AAA
 - Sensor: 2 x LR03 AAA

3. Startup

Place 2 x LR03 AAA batteries (not provided in the set) in the battery chamber of the weather station and the sensor. The station will automatically start attempt to connect with the outdoor sensor and synchronization with the radio transmitter, which is indicated by the flashing radio connection light (A10).

In the case of connection with the outdoor sensor, the temperature (A3) and humidity (A7) measurement obtained by the sensor will appear on the display. To start the outdoor sensor connection attempt manually, push and hold the DOWN button. The  control on the display (A3) will start flashing.

In the case of connection with the radio transmitter, the control (A10) stops flashing, and the clock is automatically set. If the connection is not established, the station will automatically retry after the full hour. To manually start synchronization with radio transmitter, push and hold the UP button. During the synchronization, configuration of the remaining functions is locked.

Possible sources of signal reception interference:

- household appliances without radio interference suppressors,
- TV sets at a distance lower than 2 metres,
- high-frequency emitting devices,
- topographic location (excessive distance from the transmitter, mountainous terrain etc.),
- meteorological disturbances.

4. Display settings

Manual setting of the clock/calendar

To perform manual configuration of the clock/calendar, press and hold the MODE button. Shortly, the year indicating number (A5) will start flashing on the display. Set the correct value with the UP and DOWN buttons. Then, by pressing the button MODE once, confirm the selection and move to settings of another function. If the MODE button is not pressed for 30 seconds, the station will return to the normal display format.

Order of the function setting:

1. Year
2. Month
3. Day
4. Calendar display format
5. Day of the week - displayed language
6. Time zone
7. Time display format
8. Hour
9. Minutes

Available day of the week display languages:


Language	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
German, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
English, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Russian, RU	BC	ПH	BT	CP	ЧT	ПT	CB
French, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Italian, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA

Spanish, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Netherlands, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Danish, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO

5. Alarm clock setting

To configure the alarm clock settings, push the MODE button once. The alarm clock setting mode will appear on the display (A5). Then, push and hold the MODE button. The hour digit will start flashing.

Set the correct value using the UP and DOWN buttons. Confirm the selection by pushing the MODE button once and move to the minute setting. The minute digits will start flashing. Having selected and confirmed the settings, the station will return to the normal display mode.

To activate/deactivate the alarm clock, in normal display mode, click the UP button once. The current status of the function is provided by the alarm clock icon  (A4) appearing on the display.

6. Temperature display format (°C or °F)

To change the displayed temperature unit (A2 A3), press the DOWN button once.

7. Minimum/maximum temperature and humidity measurement memory

To display the measurements of temperature and humidity stored in the station's memory:

- press the MEM button once for the maximum measurements,
- press the MEM button twice for the minimum measurements,
- press the button MEM three times to restore the normal display mode.

To clear the memory, press and hold the MEM button.

8. Outdoor temperature alert

To configure the temperature alert, push and hold the ALERT button. Shortly, temperature (A3) will start flashing on the display. Set the correct value of the upper temperature limit with the UP and DOWN buttons. Then, by pressing the ALERT button once, confirm the selection and move to settings temperature lower limit.

To activate/deactivate the temperature alert, in normal display mode, push the ALERT button once. The current status of the function is provided by the alert icon (A3) appearing on the display.

9. Additional information

When the measured temperature/humidity value is outside of the device operational range, the following indicators will appear on the display (A2, A3, A6, A7):

- HH – values above the range
- LL – values below the range

The outdoor sensor is exposed to weather conditions. It must be protected from falling and flooding. As a sensitive part of the weather station, it can be damaged.

Errors which indicate that the outdoor sensor is defective

- information on the outdoor weather conditions disappears from the weather station display
- Incorrect temperature readings

CAUTION!

Every household uses electrical and electronic appliances, and thus is a potential source of waste, hazardous to humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures, and components in the equipment. On the other hand, discarded equipment is a valuable resource from which raw materials like copper, tin, glass, iron, and others can be recovered.



The symbol of the crossed out wheeled bin placed on the equipment, packaging, or documentation attached to it, means that the product must not be disposed of together with other waste. The labelling simultaneously means that the equipment was introduced to the market after the date of August 13th, 2005.

It is the responsibility of the user to transfer the used equipment to a designated collection point for proper recycling. Information on the available collection system for electrical equipment can be found in the shop's information and at the municipal office. Proper handling of discarded equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

Producer BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź represents that the appliance of 2measure brand, 250202 model, is compatibles with the Directive 2014/53/EU of the European Parliament and the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to making available on the market of radio equipment and repealing the Directive 1999/5/EEC. Full Declaration of Conformity is available at the website www.browin.pl



— BEDIENUNGSANLEITUNG — ELEKTRONISCHE WETTERSTATION

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts und soll so aufbewahrt werden, dass man den Inhalt auch in Zukunft lesen kann. Sie enthält wichtige Informationen über die Einstellungen und den Betrieb des Gerätes.

1. Schema des Gerätes:

Frontplatte:

A1: Komfortindex	A6: Feuchtigkeit im Raum
A2: Innentemperatur	A7: Feuchtigkeit außen
A3: Außentemperatur	A8: Wochentag
A4: Weckerikone	A9: Kalender
A5: Uhr	A10: Kontrollleuchte der Funkverbindung

Rückplatte:


B1: Taste „MODE“	B2: Taste „ALERT“	B3: Taste „UP“	B4: Taste „MEM“	B5: Taste „DOWN“
C1: Batteriefach in der Haupteinheit	C2: Batteriefach des externen Sensors			

2. Funktionen

- Funkuhr
- Format der Zeitanzeige: 12/24 h
- Kalender
- Wochentage in 8 Sprachen
- Wecker
- Außentemperaturalarm
- Speicher von Minimal-/Maximalwerten der Temperatur und der Feuchtigkeit
- 5-stufiger Komfortindex
- Thermometer:
 - Format der Temperaturanzeige: °C oder °F
 - Temperaturmessbereich im Raum: 0 °C (32 °F) ~ 50 °C (122 °F)
 - Temperaturmessbereich außen: -20 °C (-4 °F) ~ 60 °C (140 °F)
- Hygrometer:
 - Format der Temperaturanzeige: % RH
 - Feuchtigkeitsmessbereich im Raum / draußen: 20 % RH ~ 95 % RH
- Externer Sensor:
 - Arbeitsfrequenz: 433.92 MHz
 - Übertragungreichweite: 60 m
- Batterie:
 - Wetterstation: 2 x LR03 AAA
 - Sensor: 2 x LR03 AAA

3. Inbetriebnahme

2 Batterien LR03 AAA (nicht mitgeliefert) ins Batteriefach der Wetterstation und des Sensors legen. Die Station startet automatisch den Versuch, die Verbindung mit dem externen Sensor sowie die Synchronisierung der Zeit mit dem Funksender aufzunehmen, was die blinkende Kontrollleuchte der Funkverbindung (A10) anzeigt.

Wurde die Verbindung mit dem externen Sensor aufgenommen, erscheint im Display die Messung der Temperatur (A3) und der Luftfeuchtigkeit (A7), erhalten durch den Sensor. Um den Versuch, die Verbindung mit dem externen Sensor aufzunehmen, manuell zu starten, soll man die Taste „DOWN“ drücken und gedrückt halten. Die Kontrollleuchte  im Display (A3) beginnt zu blinken.

Nach der Aufnahme der Verbindung mit dem Funksender hört die Kontrollleuchte (A10) auf, zu blinken und die Uhr wird automatisch eingestellt. Hat die Verbindung fehlgeschlagen, versucht die Station nach dem Ablauf einer vollen Stunde automatisch nochmal, die Verbindung aufzunehmen. Um die Synchronisierung mit dem Funksender manuell durchzuführen, soll man die Taste „UP“ drücken und gedrückt halten. Während der Synchronisierung ist die Möglichkeit der Konfiguration sonstiger Funktionen blockiert.

Mögliche Störquellen beim Empfang des Signals:

- Haushaltsgeräte ohne Funkentstörer,
- Fernsehempfänger weniger als 2 m entfernt,
- Geräte, die hohe Frequenzen emittieren,
- topographische Lage (zu große Entfernung vom Sender, bergiges Gelände etc.).
- meteorologische Störungen.

4. Einstellungen des displays

Manuelles Einstellen der Uhr / des Kalenders

Um die Uhr / den Kalender manuell zu konfigurieren, soll man die Taste „MODE“ drücken und gedrückt halten. Kurz darauf blinkt im Display (A5) die Zahl, die das Jahr anzeigt. Mit den Tasten „UP“ und „DOWN“ den gewünschten Wert einstellen. Dann durch das einmalige Drücken der Taste „MODE“ die Wahl bestätigen und zum Einstellen der nächsten Funktion übergehen. Bleibt die Taste „MODE“ 30 Sekunden lang nicht gedrückt, wird die Station zum normalen Anzeigemodus zurückkehren.

Reihenfolge des Funktionseinstellens:

1. Jahr
2. Monat
3. Tag
4. Kalenderanzeigeformat
5. Wochentag - Sprache der Anzeige
6. Zeitzone
7. Format der Zeitanzeige
8. Stunde
9. Minuten


Verfügbare Sprachen für die Anzeige von Wochentagen:

Language	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
German, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
English	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Russian, RU	BC	ПH	BT	CP	ЧT	ПT	CB
French, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Italian, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Spanish, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Netherlands, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Danish, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO

5. Wecker einstellen

Um die Weckereinstellungen zu konfigurieren, soll man einmal die Taste „MODE“ drücken. Im Display (A5) erscheint der Modus der Weckereinstellungen. Dann die Taste „MODE“ drücken und gedrückt halten. Die Ziffer der Stunden beginnt zu blinken.

Mit den Tasten „UP“ und „DOWN“ den gewünschten Wert einstellen. Durch einmaliges Drücken der Taste „MODE“ die Wahl bestätigen und zu den Minuteneinstellungen übergehen. Die Ziffer der Minuten beginnen zu blinken. Nach der Wahl und der Bestätigung von Weckereinstellungen kehrt die Station zum normalen Anzeigemodus zurück.

Um den Wecker zu aktivieren / zu deaktivieren, im normalen Anzeigemodus, soll man die Taste „UP“ einmal drücken. Über den aktuellen Stand der Funktion informiert die Weckerikone  (A4), die im Display erscheint.

6. Anzeigeformat der Temperatur (°C oder °F)

Um die im Display (A2, A3) gezeigte Temperatureinheit zu ändern, soll man die Taste „DOWN“ einmal drücken.

7. Speicher von Minimal-/Maximalmesswerten der Temperatur und der Feuchtigkeit

Um die von der Station gespeicherten Temperatur- und Feuchtigkeitsmessungen zu zeigen, soll man:

- die Taste „MEM“ einmal drücken (für maximale Messungen),
- die Taste „MEM“ zweimal drücken (für minimale Messungen),
- die Taste „MEM“ dreimal drücken, um zum normalen Anzeigemodus zurückzukehren..

Um den Speicher des Gerätes zu leeren, soll man die Taste „MEM“ drücken und gedrückt halten.

8. Außentemperaturalarm

Um den Temperaturalarm zu konfigurieren, soll man die Taste „ALERT“ drücken und gedrückt halten. Kurz darauf beginnt im Display (A3) die Temperatur zu blinken. Mit den Tasten „UP“ und „DOWN“ den gewünschten Wert der oberen Temperaturgrenze einstellen. Dann durch das einmalige Drücken der Taste „ALERT“ die Wahl bestätigen und zum Einstellen der unteren Temperaturgrenze übergehen.

Um den Temperaturalarm zu aktivieren / zu deaktivieren, im normalen Anzeigemodus, soll man die Taste „ALERT“

einmal drücken. Über den aktuellen Stand der Funktion informiert die Weckerikone, die im Display (A3) erscheint.

9. Zusätzliche Informationen

Befindet sich der Wert der gemessenen Temperatur/Feuchtigkeit außerhalb des Arbeitsbereiches des Gerätes, erscheinen im Display (A2, A3, A6, A7) folgende Bezeichnungen:

- HH - Werte oberhalb des Bereiches
- LL – Werte unterhalb des Bereiches

Der Außensensor ist den Witterungsbedingungen ausgesetzt. Sie muss vor Absturz und Überflutung geschützt werden. Als empfindlicher Teil der Wetterstation kann er beschädigt werden.

Fehler, die darauf hinweisen, dass der Außenfühler defekt ist

- Informationen über die Außenwetterbedingungen verschwinden aus dem Display der Wetterstation
- Falsche Temperaturmesswerte

ACHTUNG!

Jedes Haushalt ist Benutzer der elektrischen und elektronischen Geräte, und was danach folgt der potenzielle Erzeuger der gefährlichen für die Menschen und die Umwelt Abfälle, aus dem Titel des Anwesenheit in den Geräten der gefährlichen Substanzen, Mischungen und Bestandteile. Von der zweiten Seite ist das verbrauchte Gerät das wertvolle Material, aus dem wir solche Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere Rohstoffe gewinnen können.



Dieses Symbol, das auf dem Gerät, Verpackung oder den beigefügten Unterlagen untergebracht wird, bedeutet, dass das gekaufte Produkt nicht zusammen mit den gewöhnlichen Abfällen aus dem Haushalt beseitigt sein soll. Die Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät zum Umsatz nach dem 13. August 2005 eingeführt worden ist.

Die Pflicht des Benutzers ist, es in die entsprechende Stelle abgeben, die sich mit der Sammlung und Recycling der elektrischen und elektronischen Geräten beschäftigt. Informationen über das zugängliche System der Sammlung der verbrauchten elektrischen Geräte kann man im Informationspunkt des Geschäfts und im Amt der Stadt/der Gemeinde finden. Die Beseitigung der Geräte auf die richtige Weise und ihr Recycling helfen gegenüber den potentiell negativen Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit.

Der Hersteller BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź, erklärt hiermit, dass das Gerät der Marke 2measure, Modell 250202, mit den Anforderungen der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates 2014/53/EU vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie auf der Webseite www.browin.pl.



— NOTICE D'UTILISATION — STATION MÉTÉO ÉLECTRONIQUE

Cette notice fait partie du produit et doit être conservée de manière à vous permettre de lire son contenu ultérieurement. Elle contient des informations importantes sur les paramètres et le fonctionnement de l'appareil.

1. Schémas structurels de l'appareil:

Panneau avant :

A1: Indicateur de confort	A6: Taux d'humidité intérieur
A2: Température intérieure	A7: Taux d'humidité extérieur
A3: Température extérieure	A8: Jour de la semaine
A4: Symbole de réveil	A9: Calendrier
A5: Horloge	A10: Témoin lumineux de connexion radio

Panneau arrière :

B1: Touche "MODE"	B2: Touche "ALERT"	B3: Touche "UP"	B4: Touche "MEM"	B5: Touche "DOWN"
C1: Compartiment des batteries dans l'unité principale			C2: Compartiment des batteries du capteur extérieur	


2. Fonctions

- Horloge radio-contrôlée
- Format d'affichage de temps : 12/24 h
- Calendrier

- Affichage des jours de la semaine en 8 langues
- Réveil
- Alarme de température extérieure
- Mémoire des valeurs minimales/ maximales relatives à la température et à l'humidité
- Indicateur de confort de 5 niveaux
- Thermomètre :
 - Format d'affichage de la température : °C ou °F
 - Plage de mesurage de la température intérieure : 0 °C (32 °F) ~ 50 °C (122 °F)
 - Plage de mesurage de la température extérieure : -20 °C (-4 °F) ~ 60 °C (140 °F)
- Hygromètre
 - Format d'affichage de la température : % RH
 - Plage de mesurage du taux d'humidité intérieur/ extérieur : 20 % RH ~ 95 % RH
- Capteur extérieur :
 - Fréquence de fonctionnement : 433.92 MHz
 - Portée de transmission : 60 mètres
- Batteries :
 - Station météo : 2 x LR03 AAA
 - Capteur : 2 x LR03 AAA

3. Mise en service

Mettre les batteries 2 x LR03 AAA (non comprise) dans le compartiment pour batteries de la station météo et du capteur. La station entreprendra automatiquement une tentative de connexion avec le capteur extérieur et une synchronisation temporelle avec l'émetteur radio ce qui est indiqué par un témoin lumineux clignotant (A10).

Dans le cas de l'établissement d'une connexion avec le capteur extérieur, celui-ci transmettra vers l'afficheur la valeur de la température (A3) et le taux d'humidité (A7). Pour entamer une tentative manuelle de connexion avec le capteur extérieur, appuyer et maintenir la touche « DOWN ». Le témoin lumineux  sur l'afficheur (A3) commence à clignoter. Dans le cas de l'établissement d'une connexion avec l'émetteur radio, le témoin lumineux (A10) arrête de clignoter et l'horloge est réglée automatiquement. Si la connexion n'est pas établie, après une heure entière la station recommence automatiquement la tentative. Afin de lancer manuellement la synchronisation avec l'émetteur radio, appuyer et maintenir la touche « UP ». Lors de la synchronisation, la configuration des autres fonctions est bloquée.

Sources potentielles d'interférences :

- appareils domestiques sans atténuateur d'interférences radio,
- récepteur TV à une distance inférieure à 2 mètres,
- appareils émettant de très hautes fréquences,
- position topographique (une distance trop grande de l'émetteur, terrain montagnard etc.),
- intempéries

4. Réglage d'afficheur

Réglage manuel de l'horloge/ du calendrier

Pour configurer manuellement l'horloge/ le calendrier, appuyer et maintenir la touche « MODE ». Après un instant, le chiffre indiquant l'année commence à clignoter sur l'afficheur (A5). Régler la valeur souhaitée en appuyant les touches « UP » et « DOWN ». Ensuite, confirmer le choix en appuyant une fois « MODE » et passer au réglage de la fonctionnalité suivante. Dans le cas où la touche « MODE » n'est pas appuyée pendant 30 secondes, la station retourne à l'affichage normal.

Ordre de réglage des fonctions :

1. Année
2. Mois
3. Jour
4. Format d'affichage de calendrier
5. Jour de la semaine - langages d'affichage
6. Fuseau horaire
7. Format d'affichage de temps
8. Heure
9. Minutes

Langages disponibles pour l'affichage du jour de la semaine :


Language	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
German, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
English, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA

Russian, RU	BC	ПН	BT	CP	ЧТ	ПТ	СБ
French, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Italian, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Spanish, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Netherlands, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Danish, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO

5. Réglages du réveil

Pour configurer l'horloge, appuyer une fois la touche « MODE ». La mode de réglages du réveil apparaît sur l'afficheur (A5). Ensuite, appuyer et maintenir la touche « MODE ». Le chiffre indiquant l'heure commence à clignoter.

Régler la valeur souhaitée en appuyant les touches « UP » et « DOWN ». Confirmer le choix en appuyant une fois la touche « MODE » et passer au réglage des minutes. Le chiffre indiquant les minutes commence à clignoter. Après le choix et la confirmation des réglages, la station météo retourne à la mode de l'affichage normale.

Pour activer/ désactiver le réveil en mode d'affichage normal, appuyer une fois la touche « UP ». Le symbole du réveil  (A4) sur l'afficheur indique l'état actuel de la fonction.

6. Format d'affichage de la température (°C ou °F)

Pour changer l'unité de la température sur l'afficheur (A2, A3), appuyer une fois la touche « DOWN ».

7. Mémoire des mesurages relatives à la température et à l'humidité minimales/ maximales

Pour afficher les mesurages mémorisés par la station de mesure de la température et de l'humidité, il convient de:

- appuyer la touche « MEM » une fois pour des mesurages maximales,
- appuyer la touche « MEM » deux fois pour des mesurages minimales,
- appuyer la touche « MEM » trois fois pour retourner au mode normal d'affichage.

Pour effacer la mémoire de l'appareil, appuyer et maintenir la touche « MEM ».

8. Alarme de température extérieure

Pour configurer l'alarme de température, appuyer et maintenir la touche « ALERT ». Après un instant, le chiffre indiquant la température commence à clignoter sur l'afficheur (A3). Régler la valeur de la température maximale en appuyant les touches « UP » et « DOWN ». Ensuite, confirmer le choix en appuyant une fois « ALERT » et passer au réglage de valeur de la température minimale.

Pour activer/ désactiver l'alarme de la température, en mode d'affichage normal, appuyer une fois la touche « ALERT ». Le symbole de l'alarme sur l'afficheur (A3) indique l'état actuel de la fonction.

9. Informations supplémentaires

Quand la valeur de la température/ le taux d'humidité mesurés dépasse la plage de fonctionnement de l'appareil, l'afficheur (A2, A3, A6, A7) indique les symboles suivants :

- HH – valeurs supérieures à la plage
- LL – valeurs inférieures à la plage

Le capteur extérieur est exposé aux conditions météorologiques. Il doit être protégé contre les chutes et les inondations. En tant que partie sensible de la station météorologique, il peut être endommagé.

Erreurs indiquant que la sonde extérieure est défectueuse

- les informations sur les conditions météorologiques extérieures disparaissent de l'écran de la station météo
- Relevés de température incorrects

ATTENTION!

Chaque ménage utilise des appareils électriques et électroniques et constitue donc une source potentielle de déchets dangereux pour les humains et l'environnement, en raison de la présence de substances dangereuses, de mélanges et de composants dans l'équipement. D'autre part, l'équipement mis au rebut est une ressource précieuse à partir de laquelle des matières premières comme le cuivre, l'étain, le verre, le fer et d'autres peuvent être récupérées.



Le symbole de la poubelle barrée sur l'équipement, l'emballage ou la documentation qui y est attachée signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets. L'étiquetage signifie simultanément que l'équipement a été mis sur le marché après la date du 13 août 2005.

Il est la responsabilité de l'utilisateur de transférer l'équipement utilisé à un point de collecte désigné pour un recyclage approprié. Des informations sur le système de collecte disponible pour les équipements électriques peuvent être trouvées dans les informations du magasin et au bureau municipal.

Le fabricant BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź déclare que l'appareil 2measure, modèle 250202, est conforme à la directive 2014/53/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché



– NAUDOJIMO INSTRUKCIJA – ELEKTRONINĖ ORŲ STOTELĖ

Ši instrukcija yra gaminio sudedamoji dalis ir ji turi būti saugoma taip, kad būtų visada prieinama ir būtų galima susipažinti su jos turiniu. Joje pateikiama svarbi informacija apie įrenginio parametrus ir jo veikimo principą.

1. Įrenginio schema:

Priekinis skydelis:

A1: Komforto indikatorius	A6: Patalpų drėgmė
A2: Patalpų temperatūra	A7: Lauko drėgnio lygis
A3: Lauko temperatūra	A8: Savaitės diena
A4: Žadintuvo piktograma	A9: Kalendorius
A5: Laikrodis	A10: Radijo ryšio indikatorius

Galinis skydelis:


B1: Mygtukas MODE	B2: Mygtukas ALERT	B3: Mygtukas UP
B4: Mygtukas MEM	B5: Mygtukas DOWN	C1: Baterijų skyrius pagrindiniame įrenginyje
	C2: Išorinio jutiklio baterijų skyrius	

2. Funkcijos

- Nuotolinio valdymo laikrodis
- Laiko rodymo formatas: 12/24 h
- Kalendorius
- Rodo savaitės dienas 8 kalbomis
- Žadintuvas
- Lauko temperatūros signalizacija
- Žemiausios ir aukščiausios temperatūros ir drėgnio verčių įsimumas
- 5 komforto lygių indikatorius
- Termometras:
 - Temperatūros rodymo formatas: °C arba °F
 - Patalpų temperatūros matavimo diapazonas: 0–50 °C (32–122 °F)
 - Lauko temperatūros matavimo diapazonas: -20–60 °C (-4–140 °F)
- Higrometras:
 - Temperatūros rodymo formatas: % RH
 - Drėgnio patalpoje ir lauke matavimo diapazonas: 20–95 % RH
- Išorinis jutiklis:
 - Darbo dažnis: 433,92 MHz
 - Signalo diapazonas: 60 metrų
- Baterija:
 - Meteorologinė stotelė: 2 x LR03 AAA
 - Jutiklis: 2 x LR03 AAA

3. Įjungimas

Į meteorologinės stoties baterijų skyrių įdėti dvi baterijas LR03 AAA (nėra komplekte). Stotelė bus automatiškai prijungta prie išorinio jutiklio, bus atliktas jos sinchronizavimas su bevielio ryšio siųstuvu – tai parodys mirksinti bevielio ryšio signalinė lemputė (A10).

Prisijungiant prie išorinio jutiklio, ekrane bus matomi temperatūros (A3) ir drėgnio (A7) rodmenys, gauti iš jutiklio. Norėdami rankiniu būdu susieti stotelę su išoriniu jutikliu, paspaudę palaikykite mygtuką DOWN. Ekrane (A3) pradės mirksėti signalinė lemputė .

Prisijungiant prie bevielio ryšio siųstuvo, nustos mirksėti signalinė lemputė (A10), o laikrodis bus nustatytas automatiškai. Jei ryšio nebus, stotelė automatiškai atnaujins sujungimą po valandos. Norėdami rankiniu būdu atlikti sinchronizavimą su bevielio ryšio siųstuvu, paspauskite ir palaikykite mygtuką UP. Vykstant sinchronizacijos procesui, kitų funkcijų konfigūravimo negalima.

Priimant signalus, galimi šie trikdžių šaltiniai:

- namų apyvokos prietaisai, neturintys radijo trukdžių slopintuvų,
- TV imtuvai, kurie yra mažesniu kaip 2 metrų atstumu,
- įrenginiai, kurie skleidžia aukšto dažnio bangas,

- topografinė padėtis (per toli nuo siūstuvo, kalnuotas reljefas ir kt.),
- meteorologiniai trukdžiai.

4. Ekranų parametrai

Laikrodžio ir kalendoriaus rankinis nustatymas

Rankiniu būdu nustatydami laikrodį ir kalendorių, palaikykite nuspaudę mygtuką MODE. Po kurio laiko ekrane (A5) mirksės skaičius, rodantis metus. Mygtukais UP ir DOWN nustatykite atitinkamą skaičių. Po to, vieną kartą paspausdami mygtuką MODE, patvirtinkite pasirinkimą ir pereikite prie kitos funkcijos nustatymo. Jei per 30 sekundžių mygtukas MODE nebus nuspauštas, stotis grįš į įprastą vaizdo režimą.

Funkcijos nustatymo tvarka:

1. Metai
2. Mėnuo
3. Diena
4. Kalendoriaus rodymo formatas
5. Savaitės diena – rodoma kalba
6. Laiko juosta
7. Laiko rodymo formatas
8. Laikas
9. Minutės


Galimos kalbos, rodančios savaitės dieną:

Kalba	Sekmadienis	Pirmadienis	Antradienis	Trečiadienis	Ketvirtadienis	Penktadienis	Šeštadienis
Vokiečių, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Anglų, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Rusų, RU	BC	ПН	BT	CP	ЧТ	ПТ	СБ
Prancūzų, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Italų, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Ispanų, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Olandų, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Danų, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Lietuvių, LT	S	P	A	T	K	PN	ŠE

5. Žadintuvo nustatymas

Norėdami nustatyti žadintuvą, vieną kartą paspauskite mygtuką MODE. Ekrane (A5) pasirodo žadintuvo nustatymo režimas. Po to paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką MODE. Valandos skaičius mirksės.

Mygtukais UP ir DOWN nustatykite atitinkamą skaičių. Vieną kartą paspausdami mygtuką MODE, patvirtinkite pasirinkimą ir pereikite prie minučių nustatymo. Minutes rodantys skaičiai pradės mirksėti. Pasirinkus ir patvirtinus nustatymus, stotelės ekrane vėl bus rodomas įprastas režimas.

Norint įjungti ar išjungti funkcijas, kurios būtų rodomos ekrane įprastu režimu, reikia vieną kartą paspausti mygtuką UP. Apie atliktą nustatymą praneša ekrane pasirodžiusi žadintuvo piktograma  (A4).

6. Temperatūros rodymo formatas (°C arba °F)

Norint pakeisti temperatūros rodmenį ekrane (A2, A3), reikia vieną kartą paspausti mygtuką DOWN.

7. Žemiausios ir aukščiausios temperatūros ir drėgnio lygio įsiminimas

Norint peržiūrėti saugomus temperatūros ir drėgnio rodmenis, reikia:

- vieną kartą paspausti MEM mygtuką, norint pamatyti didžiausias vertes,
- du kartus paspausti MEM mygtuką, norint pamatyti mažiausias vertes,
- tris kartus paspausti MEM mygtuką, norint grįžti į įprastą būseną.

Norint išvalyti atmintį, reikia paspausti ir palaikyti MEM mygtuką.

8. Lauko temperatūros įspėjimas

Norint nustatyti temperatūros įspėjimą, reikia palaikyti nuspaudus ALERT mygtuką. Po kurio laiko ekrane (A3) pradės mirksėti temperatūra. Mygtukais UP ir DOWN nustatykite atitinkamą aukščiausios temperatūros ribinę vertę. Po to, vieną kartą paspausdami mygtuką ALERT, patvirtinkite pasirinkimą ir pereikite prie žemiausios temperatūros ribinės vertės nustatymo.

Norint įjungti ir išjungti funkcijas, kurios būtų rodomos ekrane įprastu režimu, reikia vieną kartą paspausti mygtuką ALERT. Apie atliktą nustatymą praneša ekrane (A3) pasirodžiusi signalizacijos piktograma.

9. Papildoma informacija

Kai matuojamos temperatūros ar drėgnio lygis viršys ribinius skaičius, ekrane (A2, A3, A6, A7) pasirodys šie ženklai:

- HH – aukščiausią ribą viršijanti vertė
- LL – žemiausią ribą viršijanti vertė

Lauko jutiklis yra veikiamas oro sąlygų. Jis turi būti apsaugotas nuo kritimo ir užliejimo. Kadangi tai yra jautri meteorologijos stoties dalis, ji gali būti pažeista.

Klaidos, rodančios, kad lauko jutiklis sugedęs

- iš meteorologijos stoties ekrano dingsta informacija apie oro sąlygas lauke.
- Neteisingi temperatūros rodmenys

ATSARGIAI!

Kiekvienas namų ūkis naudoja elektros ir elektroninius prietaisus, ir tai yra potencialus eikvojimo šaltinis, pavojingas žmonėms ir aplinkai dėl pavojingų medžiagų, mišinių ir įrangos sudedamųjų dalių. Kita vertus, įrangoje yra vertingi išteklių, iš kurio galima gauti žaliavas, tokias kaip varis, alavas, stiklas, geležis ir kt.



Simbolis, kuriame pavaizduotas užbraukta šiukšliadėžė reiškia, kad produktas negali būti šalinamas kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Etiketė reiškia, kad įranga buvo pateikta į rinką po 2005 m. rugpjūčio 13 d.

■ Naudotojo atsakomybė yra perduoti panaudotą įrangą į nurodytą surinkimo punktą tinkamam perdirbimui.

Informacija apie galimą elektros įrangos surinkimo sistemą pateikiama parduotuvės informacijoje ir savivaldybės biure. Tinkamai išmesta įranga pašalina neigiamas pasekmes aplinkai ir žmonių sveikatai!

Gamintojas „BROWIN Sp. z o. o. Sp. k.“, ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź, deklaruoja, kad 2measure prekės ženklo įrenginys, 250202 modelis, atitinka 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyvą 2014/53/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su radijo įrenginių tiekimu rinkai, suderinimo, kuria panaikinama Direktyva 1999/5/EB. Visa ES atitikties deklaracija skelbiama tinklalapyje www.browin.pl



– LIETOŠANAS PAMĀCĪBA – ELEKTRONISKĀ METEOSTACIJA

Šī rokasgrāmata ir produkta sastāvdaļa, un tā jāuzglabā tā, lai arī vēlāk varētu to izlasīt. Tajā ir svarīga informācija par ierīces iestatījumiem un darbību.

1. Priekšējais panelis

A1: Komforta indikators

A2: Temperatūra iekštelpās

A3: Āra temperatūra

A4: Modinātāja ikona

A5: Pulkstenis

A6: Mitrums telpā

A7: Mitrums ārpusē

A8: Nedēļas diena

A9: Kalendārs

A10: Radio savienojuma indikators


Aizmugures panelis:

B1: Poga "MODE" B2: Poga "ALERT" B3: Poga "UP" B4: Poga "MEM"
B5: Poga "DOWN"
C1: Bateriju nodalījums galvenajā ierīcē C2: Ārējā sensora baterijas nodalījums

2. Funkcijas

- Radio vadāms pulkstenis
- Laika formāts: 12/24 h
- Kalendārs
- Nedēļas dienas: 8 valodās
- Modinātājs
- Āra temperatūras signalizācija
- Temperatūras un mitruma minimālās/maksimālās vērtības atmiņa
- 5-pakāpju komforta indikators
- Termometrs:
 - Temperatūras uzrādīšanas formāts: °C vai °F
 - Temperatūras mērīšanas diapazons telpā: 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)
 - Āra temperatūras mērīšanas diapazons: -20°C (-4°F) ~ 60°C (140°F)
- Higrometrs
 - Mitruma formāts: % RH
 - Mitruma mērīšanas diapazons telpā/ārpusē: 20% RH ~ 95% RH
- Ārējais sensors:
 - Darbības frekvence: 433.92 MHz
 - Raidīšanas diapazons: 60 metri
- Baterija:
 - Laika stacija: 2 X LR03 AAA
 - Sensors: 2 X LR03 AAA

3. Ieslēgšana

Ievietojiet 2 x LR03 AAA baterijas laika stacijas un sensora bateriju nodalījumā (nav iekļautas komplektā). Stacija automātiski mēģinās izveidot savienojumu ar ārējo sensoru, kā arī laika sinhronizāciju ar radio raidītāju. Par to liecinās mirgojošais radio savienojuma indikators (A10). Ja notiks savienojums ar ārējo sensoru, displejā parādīsies sensora iegūtā temperatūra (A3) un mitrums (A7). Lai manuāli ieslēgtu savienojumu ar ārējo sensoru, nospiediet un turiet pogu "DOWN". Ekrānā redzamais  indikators (A3) sāks mirgot.

Ja tiks izveidots savienojums ar radio raidītāju, indikators (A10) pārtrauks mirgot un pulkstenis tiks iestatīts automātiski. Ja savienojums netiks izveidots, stacija automātiski atkārtos savienojuma mēģinājumu pēc stundas. Lai manuāli sāktu sinhronizāciju ar radio raidītāju, nospiediet un paturiet pogu "UP". Sinhronizācijas laikā tiek bloķēta iespēja konfigurēt citas funkcijas.

Iespējamie signāla uztveršanas traucējumu iemesli:

- sadzīves tehnika, kurai nav radiotraucējumu slāpētāju,
- televizori, kas atrodas mazāk kā 2 metru attālumā,
- ierīces, kas izstaro augstas frekvences,
- topogrāfiskais stāvoklis (pārāk liels attālums no raidītāja, kalnu reljefs utt.)
- meteoroloģiskie traucējumi.

4. Displeja iestatījumi

Pulksteņa/kalendāra manuāla iestatīšana

Lai manuāli konfigurētu pulksteni/kalendāru, nospiediet un turiet pogu "MODE". Pēc brīža ekrānā sāk mirgot gada skaitlis (A5). Iestatiet atbilstošo vērtību ar pogām "UP" un "DOWN". Pēc tam vienu reizi nospiediet pogu "MODE", lai apstiprinātu izvēli un pārietu uz nākamās funkcijas iestatījumiem. Ja poga "MODE" netiek nospiesta 30 sekunžu laikā, stacija atgriežas sākuma ekrānā.

Funkciju iestatīšanas secība:

1. Gads
2. Mēnesis
3. Diena
4. Kalendāra displeja formāts
5. Nedēļas diena - displeja valoda

6. Laika josla
7. Laika rādīšanas formāts:
8. Stundas
9. Minūtes


Pieejamās valodas nedēļas dienai:

Valoda	Svētdiena	Pirmdiena	Otrdiena	Trešdiena	Ceturtdiena	Piektdiena	Sestdiena
Vācu, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Angļu, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Krievu, RU	BC	ПH	BT	CP	ЧT	ПТ	СБ
Franču, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Itāļu, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Spāņu, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Nīderlandiešu, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Dāņu, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Latviešu, LV	SV	PR	OT	TR	CE	PK	SE

5. Modinātāja iestatīšana

Lai konfigurētu modinātāja iestatījumus, nospiediet pogu "MODE" vienu reizi. Ekrānā (A5) parādīsies modinātāja iestatījumu režīms. Tad nospiediet un turiet pogu "MODE". Sāk mirgot stundas cipars.

Iestatiet atbilstošo vērtību ar pogām "UP" un "DOWN". Vienu reizi nospiediet pogu "MODE", lai apstiprinātu izvēli un pārietu uz minūšu iestatījumiem. Sāk mirgot minūtes cipari. Pēc uzstādījumu izvēles un apstiprināšanas stacija atgriezīsies sākuma ekrānā.

Lai aktivizētu/deaktivizētu modinātāju, vienu reizi piespiediet taustiņu "UP". Modinātāja ikona  (A4), kas parādās uz ekrāna, informē par pašreizējo funkcijas statusu.

6. Temperatūras uzrādīšanas formāts: (°C vai °F)

Lai mainītu ekrānā redzamo temperatūras vienību (A2, A3), vienu reizi piespiediet taustiņu "DOWN".

7. Temperatūras un mitruma minimālo/maksimālo mērījumu atmiņa

Lai attēlotu stacijas saglabātos temperatūras un mitruma mērījumus, veiciet šādas darbības:

- lai redzētu maksimālos mērījumus, vienu reizi nospiediet pogu "MEM",
- lai redzētu minimālos mērījumus, divas reizes nospiediet pogu "MEM",
- Nospiediet pogu "MEM" trīs reizes, lai atgrieztos sākuma ekrānā. Lai iztīrītu ierīces atmiņu, nospiediet un turiet pogu "MEM".

8. Āra temperatūras signalizācija

Lai konfigurētu temperatūras signalizāciju, nospiediet un turiet nospiešanu pogu "ALERT". Pēc brīža uz ekrāna sāks mirgot temperatūra (A3). Iestatiet atbilstošo augšējās temperatūras robežas vērtību ar pogām "UP" un "DOWN". Pēc tam vienu reizi nospiediet funkciju "ALERT", lai apstiprinātu izvēli un pārietu uz zemākās temperatūras robežas vērtības iestatījumiem.

Lai aktivizētu/deaktivizētu temperatūras signalizāciju, normālā displeja režīmā vienu reizi piespiediet taustiņu "ALERT". Modinātāja ikona (A3), kas parādās uz ekrāna, informē par pašreizējo funkcijas statusu.

9. Papildu informācija

Ja izmērītās temperatūras/mitruma vērtība būs ārpus ierīces darbības diapazona, uz ekrāna (A2, A3, A6, A7) parādīsies šādi simboli:

- HH - vērtība pārsniedz diapazonu
- LL - vērtība nesasniedz diapazonu

Āra sensors ir pakļauts laikapstākļu ietekmei. Tas ir jāaizsargā no krišanas un applūšanas. Tā ir jutīga meteoroloģiskās stacijas daļa, tāpēc to var sabojāt.

Kļūdas, kas norāda, ka āra sensors ir bojāts

- no meteoroloģiskās stacijas displeja pazūd informācija par ārējiem laikapstākļiem.
- Nepareizi temperatūras rādījumi

UZMANĪBU!

Ikviena māsaimniecība izmanto elektriskās un elektroniskās ierīces un tādējādi ir potenciāls atkritumu avots, kas ir bīstams cilvēkiem un videi bīstamu vielu, maisījumu un sastāvdaļu klātbūtnes dēļ iekārtā. No otras puses, nolietotās iekārtas ir vērtīgs resurss, no kura var atgūt izejvielas, piemēram, varu, alvu, stiklu, dzelzi un citus.



Pārsvītrots atkrituma konteiners simbols, kas novietots uz iekārtām, iepakojumiem vai dokumentācijas, nozīmē, ka produktu nedrīkst iznīcināt kopā ar citiem atkritumiem. Vienlaikus marķējums nozīmē, ka iekārta tika ieviesta tirgū pēc 2005. gada 13. augusta.

Lietotāja pienākums ir nodot lietoto aprīkojumu noteiktajam savākšanas punktam pareizai otrreizējai pārstrādei. Informācija par pieejamo elektroiekārtu savākšanas sistēmu atrodama veikala informācijā un pašvaldības birojā. Nolietotās iekārtas pienācīga apstrāde novērš negatīvas sekas videi un cilvēku veselībai!

Ražotājs BROWIN Sp. z o. o. Sp. k., ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Lodza deklarē, ka 2measure zīmola ierīce, modelis 250202, atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2014/53/ES no 2014. gada 16. aprīļa par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz radioiekārtu pieejamību tirgū un ar ko atceļ Direktīvu 1999/5/EK. Atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams šādā interneta adresē: www.browin.pl



— KASUTUSJUHEND — ELEKTROONILINE METEOJAAM

Kāesolev juhend on toote osaks. Hoidke see alles, et saaksite selle sisuga ka tulevikus tutvuda. Kasutusjuhend sisaldab teavet seadme seadistamise ja tōōtamise kohta.

1. Seadme skeem:

Esipaneel:

A1: Mugavusnāidik	A6: Ruumi niiskus
A2: Sisetemperatuur	A7: Vālisniiskus
A3: Vālistemperatuur	A8: Nādalapāev
A4: Āratuskella ikoon	A9: Kalender
A5: Kell	A10: Raadioūhenduse mārġulamp

Tagapaneel:


B1: Nupp "MODE"	B2: Nupp "ALERT"	B3: Nupp "UP"	B4: Nupp "MEM"
B5: Nupp "DOWN"	C1: Patareikamber pōhiseadmes	C2: Vālisanduri patareikamber	

2. Funktsioonid

- Raadiojuhtimisega kell
- Kellaaja kuvamīse vorming: 12/24 h
- Kalender
- Nādalapāevade kuvamīne 8 keeles
- Āratuskell
- Vālistemperatuuri alarm
- Vāikseimate/suurimate temperatuuri- ja niiskusevāārtuste mālu
- Viieastmeline mugavusnāidik
- Termomeeter:
 - Temperatuuri kuvamīse vorming: °C vōi °F
 - Ruumi temperatuurīde mōōtevahemik: 0 °C (32 °F) – 50 °C (122 °F)
 - Vālistemperatuurīde mōōtevahemik: -20 °C (-4 °F) – 60°C (140°F)
- Hūgromeeter:
 - Temperatuuri kuvamīse vorming: % RH
 - Sīse- ja vālisniiskuse mōōtevahemik: 20% RH – 95% RH
- Vālisandur:
 - Tōōsagedus: 433,92 MHz
 - Edastusulatus: 60 meetrit
- Patarei:
 - Ilmajaam: 2 x LR03 AAA
 - Andur: 2 x LR03 AAA

3. Käivitamine

Asetage ilmajaama ja anduri patareikambrisse kaks AAA patareid LR03 (ei ole kaasas). Jaam püüab automaatselt luua ühendust välisanduriga, samuti sünkroniseerida kellaega raadiosaatjaga, millest annab märku vilkuv raadioühenduse märgulamp (A10).

Ühenduse loomise korral välisanduriga ilmub kuvarile andurilt saadud temperatuurinäit (A3) ja niiskusenäit (A7). Välisanduriga käsitsi ühenduse loomiseks vajutage nuppu „DOWN” ja hoidke seda all. Ekraanil (A3) hakkab vilkuma märgulamp .

Ühenduse loomise korral raadiosaatjaga märgulambi (A10) vilkumine lakkab, kell aga seadistatakse automaatselt. Kui ühenduse loomine ebaõnnestub, teeb jaam ise uue katse pärast täistunni möödumist. Raadiosaatjaga käsitsi sünkroniseerimise käivitamiseks vajutage nuppu „UP” ja hoidke seda all. Sünkroniseerimise ajal on muude funktsioonide configureerimise võimalus lukustatud.

Signaali vastuvõtmise võimalikud häireallikad:

- raadiohäirete summutiteta kodumajapidamisseadmed,
- vähem kui 2 meetri kaugusel paiknevad TV-vastuvõtjad,
- kõrgeid sagedusi välja paiskavad seadmed,
- topograafiline asend (liiga suur kaugus saatjast, maa-ala mägisus jms),
- meteoroloogilised häired.

4. Kuvari seaded

Kella/kalendri käsitsi seadistamine

Kella/kalendri käsitsi configureerimiseks vajutage nuppu „MODE” ja hoidke seda all. Hetke pärast hakkab ekraanil (A5) vilkuma aastat tähistav number. Seadke vastav väärtus nuppudega „UP” ja „DOWN”. Seejärel kinnitage valik, vajutades üks kord nuppu „MODE”, ja liikuge edasi järgmiste funktsioonide seadistamise juurde. Kui 30 sekundi jooksul ei vajutata nuppu „MODE”, naaseb jaam tavalisele kuvamisrežiimile.

Funktsioonide seadistamise järjekord:

1. Aasta
2. Kuu
3. Päev
4. Nädalapäev – kuvamise keel
5. Ajavöönd
6. Aja kuvamise vorming
7. Tund
8. Minutid


Nädalapäeva kuvamiseks saadaolevad keeled:

Language	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
German, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
English, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Russian, RU	BC	ПH	BT	CP	ЧT	ПТ	СБ
French, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Italian, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Spanish, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Netherlands, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Danish, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Estonian, EE	P	E	T	K	N	R	L

5. Äratuskella seadistamine

Äratuskella seadete configureerimiseks vajutage üks kord nuppu „MODE”. Ekraanile (A5) ilmub äratuskella seadete režiim. Seejärel vajutage nuppu „MODE” ja hoidke seda all. Tundide arv hakkab vilkuma.

Seadke vastav väärtus nuppude „UP” ja „DOWN” abil. Vajutage üks kord nuppu „MODE”, kinnitage valik ja liikuge edasi minutite seadmise juurde. Minutite arv hakkab vilkuma. Pärast seadete valimist ja kinnitamist naaseb jaam tavalisele kuvamisrežiimile.

Äratuskella aktiveerimiseks/deaktiveerimiseks vajutage tavalises kuvamisrežiimis üks kord nuppu „UP”. Funktsiooni jooksvast olekust annab märku ekraanile ilmuv äratuskella ikoon  (A4).

6. Temperatuuri kuvamise vorming (°C või °F)

Kuvatava temperatuuriihiku muutmiseks tuleb ekraanil (A2, A3) vajutada üks kord nuppu „DOWN”.

7. Väikseimate/suurimate temperatuuri- ja niiskuskünnite mälu

Jaama poolt salvestatud temperatuuri- ja niiskuskünnite kuvamiseks tuleb:

- suurimate künnite puhul vajutada üks kord nuppu „MEM”,
- väikseimate künnite puhul vajutada kaks korda nuppu „MEM”,
- tavalisele kuvamisrežiimile naasmiseks vajutada kolm korda nuppu „MEM”.

Seadme mälu tühjendamiseks vajutage nuppu „MEM” ja hoidke seda all.

8. Välistemperatuuri alarm

Temperatuurialarmi konfigureerimiseks vajutage nuppu „ALERT” ja hoidke seda all. Hetke pärast hakkab ekraanil (A3) vilkuma temperatuur. Nuppudega „UP” ja „DOWN” seadke vastav temperatuuri ülempiiri väärtus. Seejärel vajutage üks kord nuppu „ALERT”, kinnitage valik ja liikuge edasi temperatuuri alampiiri seadete juurde.

Temperatuurialarmi aktiveerimiseks/deaktiveerimiseks tavalisel kuvamisrežiimil vajutage üks kord nuppu „ALERT”. Funktsiooni jooksvalt olekust annab märku ekraanile (A3) ilmuv alarmi ikoon.

9. Lisateave

Kui mõõdetud temperatuuri või niiskuse väärtus jääb väljapoole seadme töövahemikku, ilmuvad ekraanile (A2, A3, A6, A7) järgmised tähised:

- HH – vahemikust ülespoole jäävad väärtused,
- LL – vahemikust allapoole jäävad väärtused.

Väljas olev andur on avatud ilmastikutingimustele. See peab olema kaitstud kukkumise ja üleujutuste eest. Kuna see on ilmajaama tundlik osa, võib see kahjustada.

Vead, mis näitavad, et välisandur on defektne

- teave ilmastikuolude kohta väljas kaob ilmajaama ekraanilt
- Väärad temperatuurinäitajad

HOIATUS!

Iga majapidamine kasutab elektrilisi ja elektroonilisi masinaid ja seega on potentsiaalne inimestele ja keskkonnale kahjulike jäätmekonteinerite allikas, seda tänu ohtlike ainete, segude ja komponentide olemasolule seadmetes. Teisalt on kasutusest kõrvaldatud seadmed väärtuslik allikas, millest võib taaskasutada toormaterjale nagu vask, tina, klaas, raud ja muu.



Läbikriipsutatud jäätmekonteineri sümbol, kui see on märgitud seadmele, pakendile, sellega kaasas olevale dokumentatsioonile, tähendab, et toodet ei tohi jäätmekonteineriga koos ära visata. Samal ajal tähendab märgistus ka seda, et seade toodi turule peale 2005. aasta 13. augustit.

Kasutaja vastutab seadme transportimise eest kindlaksmääratud kogumispunkti, kus see õigesti ümber töödeldakse. Elektriseadmete kogumissüsteemi kohta võib infot leida poe info hulgast ja omavalitsusest. Kasutusest kõrvaldatud seadmete korrektne käitlemine hoiab ära negatiivsed tagajärjed keskkonnale ja inimeste tervisele! Tootja, [OOO] BROWIN ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź, teatab, et 2measure marki, mudel 250202 seade vastab Euroopa Parlamendi ja Nõukogu direktiiv 2014/53/EL, 16. aprill 2014, raadioseadmete turul kättesaadavaks tegemist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 1999/5/EÜ. Deklaratsiooni täistekst on kättesaadav Internetis aadressil www.browin.pl.



— NÁVOD K OBSLUZE — ELEKTRONICKÁ METEOROLOGICKÁ STANICE

Tato příručka je součástí výrobku a měla by být uložena způsobem, který vám umožní přečíst si její obsah v budoucnu. Obsahuje důležité informace o nastavení a provozu zařízení.

1. Schéma zařízení:

Přední panel:

- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| A1: Indikátor pohodlí | A6: Vlhkost vzduchu v místnosti |
| A2: Teplota uvnitř místnosti | A7: Venkovní vlhkost |
| A3: Venkovní teplota | A8: Den v týdnu |
| A4: Symbol budíku | A9: Kalendář |
| A5: Hodiny | A10: Indikátor rádiového spojení |

Zadní stěna:


B1: Tlačítko "MODE" B2: Tlačítko "ALERT" B3: Tlačítko "UP" B4: Tlačítko "MEM" B5: Tlačítko "DOWN"
C1: Prostor pro baterií v hlavní jednotce C2: Prostor pro baterií venkovního senzoru

2. Funkce

- Radiově řízené hodiny
- Zobrazení času ve formátu: 12/24 h
- Kalendář
- Zobrazení dnů týdne v 8 jazycích
- Budík
- Alarm venkovní teploty
- Paměť minimálních/maximálních hodnot teploty a vlhkosti
- 5-úrovňový ukazatel pohodlí
- Teploměr:
 - Zobrazení teploty ve formátu: °C anebo °F
 - Rozsah měření teplot v místnosti: 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)
 - Rozsah měření venkovních teplot: -20°C (-4°F) ~ 60°C (140°F)
- Vlhkoměr:
 - Zobrazení teploty ve formátu: % RH
 - Rozsah měření vlhkosti v místnosti/venku: 20% RH ~ 95% RH
- Venkovní senzor:
 - Frekvence přenosu dat: 433.92 MHz
 - Dosah vysílání: 60 m
- Baterie:
 - Meteostanice: 2 x LR03 AAA
 - Senzor: 2 x LR03 AAA

3. Spuštění

Do meteostanice a senzoru vložte baterie 2 x LR03 AAA (toto není součástí balení). Meteostanice automaticky zahájí spojení s venkovním senzorem a časovou synchronizaci s vysílačem rádiového signálu, což potvrdí blikající kontrolka rádiového spojení (A10).

Jakmile se stanice spojí s venkovním senzorem, zobrazí se na displeji měření teploty (A3) a vlhkosti (A7) na základě údajů ze senzorem. Pokud chcete navázat spojení s venkovním senzorem manuálně, stiskněte a podržte tlačítko „DOWN“. Na displeji (A3) začne blikat kontrolka  .

Jakmile je navázáno spojení s radiovým vysílačem kontrolka (A10) přestane blikat a hodiny budou nastaveny automaticky. Pokud se spojení zneřídne, stanice se automaticky pokusí navázat další spojení po uplynutí 60 minut. Stisknutím a podržením tlačítka „UP“ se spustí ruční synchronizace s radiovým vysílačem. Během synchronizace není možné nastavit ostatní funkce.

Možné zdroje rušivých signálů:

- domácí zařízení, které nemají tlumiče rušivých signálů,
- televizní obrazovky ve vzdálenosti méně než 2 metry,
- vysokofrekvenční zařízení,
- geografická poloha (příliš velká vzdálenost od vysílače, hornatý terén atd.),
- nepříznivé povětrnostní podmínky.

4. NASTAVENÍ DISPLEJE

Ruční nastavení času/kalendáře

Stisknutím a podržením tlačítka „MODE“ se spustí ruční nastavení času/kalendáře. Během chvílky začne na displeji (A5) blikat číslice označující rok. Stisknutím tlačítek „UP“ a „DOWN“ nastavit odpovídající hodnotu. Dále jedním stisknutím tlačítka „MODE“ potvrďte výběr a pokračujte v nastavování další funkce. Pokud během 30 vteřin nestisknete tlačítko „MODE“, vrací se meteostanice k standardnímu režimu zobrazení.

Pořadí nastavování funkcí:

1. Rok
2. Měsíc
3. Den
4. Den týdne - jazyk zobrazení
5. Časová zóna
6. Zobrazení času ve formátu:
7. Hodina
8. Minuty


Dostupné jazyky zobrazení dnů týdne:

Language	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
German, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
English, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Russian, RU	BC	ПН	BT	CP	ЧТ	ПТ	СБ
French, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Italian, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Spanish, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Netherlands, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Danish, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Czech, CS	NE	PO	ÚT	ST	ČV	PÁ	SO

5. Nastavení budíka

Pokud chcete nastavit budík, stiskněte jednou tlačítko „MODE“. Na displeji (A5) se zobrazí režim nastavení budíka. Stiskněte a podržte tlačítko „MODE“. Začne blikat číslo hodin.

Stisknutím tlačítek „UP“ a „DOWN“ nastavit odpovídající hodnotu. Jedním stisknutím tlačítka „MODE“ potvrdit výběr a pokračovat nastavení minut. Začne blikat číslo minut. Jakmile se vybere a potvrdí nastavení, vrací se stanice k standardnímu režimu zobrazení.

Ve standardním režimu zobrazení se jedním stisknutím tlačítka „UP“ aktivuje/zruší nastavení ubudíka. O tom, že je tato funkce zapnutá, informuje ikonka budíka na displeji  (A4).

6. Formát zobrazení teploty (°C anebo °F)

Jednotka zobrazení teploty na displeji (A2, A3) se změní jedním stisknutím tlačítka „DOWN“.

7. Paměť minimálních/maximálních hodnot teploty a vlhkosti

Pokud chcete zobrazit meteorostanicí uložené hodnoty měření teploty a vlhkosti, je třeba:

- pro zobrazení maximální naměřené hodnoty stisknout tlačítko „MEM“ jednou,
- pro zobrazení minimální naměřené hodnoty stisknout tlačítko „MEM“ dvakrát,
- abyste se vrátili k standardnímu režimu zobrazení, stiskněte tlačítko „MEM“ třikrát.

Stisknutím a podržením tlačítka „MEM“ se vyprázdní paměť zařízení.

8. Alarm venkovní teploty

Pokud chcete nastavit alarm teploty, stiskněte a podržte tlačítko „ALERT“. Na displeji (A3) začne blikat indikátor teploty. Pomocí tlačítek „UP“ a „DOWN“ nastavit maximální hodnotu teploty. Dále jedním stisknutím tlačítka „ALERT“ potvrdit výběr a pokračovat nastavování minimálního limitu teploty.

Ve standardním režimu zobrazení se alarm teploty aktivuje/zruší jedním stisknutím tlačítka „ALERT“. O tom, že je funkce zapnutá, informuje ikonka vymazat uložené výsledky měření alarmu na displeji (A3).

9. Dodateční informace

Pokud bude naměřená hodnota teploty/vlhkosti mimo měřitelný rozsah přístroje, zobrazí se na displeji (A2, A3, A6, A7) následující označení:

- HH – hodnoty nad měřitelným rozsahem
- LL – hodnoty pod měřitelným rozsahem

Venkovní senzor je vystaven povětrnostním vlivům. Musí být chráněn před pádem a zaplavením. Jako citlivá součást meteorologické stanice se může poškodit.

Chyby, které indikují, že venkovní čidlo je vadné.

- z displeje meteorostanice zmizí informace o venkovních povětrnostních podmínkách.
- Nesprávné odečty teploty

POZOR!

Elektrická a elektronická zařízení používaná v domácnostech po jejich dosloužení představují nebezpečný odpad, protože obsahují některé nebezpečné látky, směsi anebo součásti. Na druhé straně takový odpad slouží jako zdroj druhotných surovin, ze kterého získává např. měď, cín, sklo, železo a další suroviny.



Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na zařízení, obalu nebo v návodu znamená, že tento výrobek poté, co doslouží, nesmí být vyhozen do běžného odpadu. Toto označení zároveň znamená, že takové zařízení bylo uvedeno na trh po 13. srpnu 2005.

Uživatel odpovídá za předání tohoto zařízení na určené sběrné místo pro recyklaci. Informace o sběrném systému elektrických zařízení lze zjistit v obchodě nebo na obecním úřadě.

Správné třídění odpadů chrání životní prostředí a lidské zdraví před negativními dopady!

Výrobce BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź prohlašuje, že zařízení značky 2measure, model 250202, je shodné se směrnicí Evropského Parlamentu a Rady 2014/53/EU ze dne 16.dubna 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh a zrušení směrnice 1999/5/ES. Plný text prohlášení o shodě je dostupný na internetové adrese www.browin.pl



— РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ — МЕТЕОСТАНЦИЯ ЭЛЕКТРОННАЯ

Это руководство является частью изделия и должно храниться таким образом, чтобы в любой момент можно было ознакомиться с его содержанием. В нем содержится важная информация о настройках и работе прибора.

1. Схема прибора:

Передняя панель:

A1: Индикатор комфорта	A6: Влажность в помещении
A2: Внутренняя температура	A7: Влажность снаружи
A3: Температура снаружи	A8: День недели
A4: Иконка будильника	A9: Календарь
A5: Часы	A10: Индикатор радиосвязи

Задняя панель:


B1: Кнопка «MODE»	B2: Кнопка «ALERT»	B3: Кнопка «UP»	B4: Кнопка «MEM»	B5: Кнопка «DOWN»
C1: Отсек для батареек в метеостанции	C2: Отсек для батареек во внешнем датчике			

2. Функции

- Радиоуправляемые часы
- Формат отображения времени: 12/24 ч
- Календарь
- Отображение дней недели на 8 языках
- Будильник
- Сигнализация температуры снаружи
- Память минимальных/максимальных значений температуры и влажности
- 5-уровневый индикатор комфорта
- Термометр:
 - Формат отображения температуры: °C или °F
 - Диапазон измерения температур в помещении: 0 °C (32 °F) ~ 50 °C (122 °F)
 - Диапазон измерения температур снаружи: -20 °C (-4 °F) ~ 60 °C (140 °F)
- Гигрометр:
 - Формат отображения температуры: % RH
 - Диапазон измерения влажности в помещении/снаружи: 20% RH ~ 95% RH
- Внешний датчик:
 - Рабочая частота: 433.92 МГц
 - Дальность передачи: 60 метров
- Батарея
 - Метеостанция: 2 x LR03 AAA
 - Датчик: 2 x LR03 AAA

3. Запуск

В отсек для батареек метеостанции и датчика вставьте 2 батарейки LR03 AAA (нет в комплекте). Станция автоматически выполнит попытку подключения к внешнему датчику, а также синхронизацию времени с радиопередатчиком, о чем будет свидетельствовать мигающий индикатор радиосвязи (A10).

При подключении к внешнему датчику, на дисплее появится показание температуры (A3) и влажности (A7), полученное датчиком. Для ручного запуска попытки подключения к внешнему датчику нажмите и удерживайте кнопку «DOWN». Индикатор  на экране (A3) начнет мигать.

После соединения с радиопередатчиком индикатор (A10) перестанет мигать, а часы будут настроены автоматически. Если соединение не будет установлено, станция автоматически повторит попытку после истечения полного часа. Для того, чтобы вручную запустить синхронизацию с радиопередатчиком, нажмите и удерживайте кнопку «UP». Во время синхронизации возможность настройки остальных функций заблокирована.

Возможные источники помех для приема сигнала:

- бытовая техника, не имеющая глушителей радиопомех,
- телевизоры на расстоянии менее, чем 2 метра,
- устройства, излучающие высокие частоты,
- топографическое положение (слишком большое расстояние от передатчика, горная местность и т. д.),
- метеорологические помехи.

4. Настройки дисплея

Ручная настройка часов/календаря

Для ручной настройки часов/календаря нажмите и удерживайте кнопку «MODE». Через некоторое время на экране (A5) начнет мигать цифра, обозначающая год. Кнопками «UP» и «DOWN» установите необходимое значение. Затем, нажмите один раз «MODE», чтобы подтвердить выбор и перейти к настройке следующей функции. Если в течение 30 секунд кнопка «MODE» не будет нажата, станция вернется к обычному режиму отображения.

Порядок настройки функции:

1. Год
2. Месяц
3. День
4. Формат отображения календаря
5. День недели - язык отображения
6. Часовой пояс
7. Формат отображения времени
8. Часы
9. Минуты


Доступные языки отображения дня недели:

Language	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
German, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
English, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Russian, RU	BC	ПН	BT	CP	ЧТ	ПТ	СБ
French, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Italian, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Spanish, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Netherlands, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Danish, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO

5. Настройка будильника

Для настройки будильника необходимо один раз нажать кнопку «MODE». На экране (A5) появится режим настройки будильника. Затем нажмите и удерживайте кнопку «MODE». Цифра часов начнет мигать.

С помощью кнопок «UP» и «DOWN» установите необходимое значение. Нажмите один раз кнопку «MODE», чтобы подтвердить выбор и перейти к настройке минут. Цифры минут начнут мигать. После выбора и подтверждения настроек станция вернется в режим нормального отображения.

Для активации/деактивации будильника, в режиме нормального отображения, следует один раз нажать кнопку «UP». О текущем состоянии функции сообщает появившаяся на экране иконка будильника  (A4).

6. Формат отображения температуры (°C или °F)

Для изменения единицы измерения температуры, отображаемой на экране (A2, A3), следует один раз нажать кнопку «DOWN».

7. Память минимальных/максимальных показаний температуры и влажности

Для просмотра сохраненных метеостанцией показаний температуры и влажности, необходимо:

- нажать кнопку «MEM» один раз для отображения максимальных показаний,
- нажмите кнопку «MEM» дважды для отображения минимальных показаний,
- нажмите кнопку «MEM» трижды, чтобы вернуться в режим нормального отображения.

Чтобы очистить память устройства, нажмите и удерживайте кнопку «MEM».

8. Сигнализация температуры снаружи

Для настройки сигнализации температуры нажмите и удерживайте кнопку «ALERT». Через некоторое время на экране (A3) начнет мигать температура. Кнопками «UP» и «DOWN» установите значение верхнего предела температуры. Затем, нажав один раз «ALERT», подтвердите выбор и перейдите в настройки нижнего предела температуры.

Для активации/деактивации сигнализации температуры, в режиме нормального отображения необходимо один раз нажать кнопку «ALERT». О текущем состоянии функции сообщает появившаяся на экране (A3) иконка сигнализации.

9. Дополнительная информация

Когда значение измеряемой температуры/влажности будет находиться за пределами диапазона работы прибора, на экране (A2, A3, A6, A7) появятся обозначения:

- HH – значение выше диапазона
- LL – значение ниже диапазона

Наружный датчик подвергается воздействию погодных условий. Она должна быть защищена от падения и затопления. Как чувствительная часть метеостанции, она может быть повреждена.

Ошибки, указывающие на то, что датчик наружного наблюдения неисправен.

- информация о погодных условиях на открытом воздухе исчезает с дисплея метеостанции
- Неправильные показания температуры

ВНИМАНИЕ!

В каждом хозяйстве используются электрические и электронные приборы, и из-за наличия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов они являются потенциальным источником опасных для людей и окружающей среды отходов. С другой стороны выброшенное оборудование является ценным ресурсом, из



которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и др.

Символ перекрещенного передвижного мусорного контейнера на оборудовании, упаковке или прилагаемой к ним документации означает, что изделие нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Эта маркировка одновременно означает, что оборудование было выведено на рынок после 13 августа 2005 года.

Пользователь обязан передать использованное оборудование в специальный пункт сбора для правильной утилизации. Информацию об имеющейся системе сбора электрического оборудования можно найти в магазине и муниципальных органах. Правильное обращение с выброшенным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!

Производитель BROWIN Sp. z o.o. Sp.k. (командитное товарищество ООО "BROWIN"), ул. Принципальна 129/141, PL 93-373 Лодзь заявляет, что устройство марки 2measure, модель 250202, соответствует Директиве Европейского Парламента и Совета 2014/53/ЕС от 16 апреля 2014 г. касательно гармонизации законодательства государств-членов относительно выпуска на рынок радиоустройств, которая отменяет директиву 1999/5/ЕС. Полный текст декларации соответствия доступен на интернет-странице: www.browin.pl



— INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE — STAȚIE METEOROLOGICĂ ELECTRONICĂ

Această instrucțiune este parte componentă a produsului și trebuie păstrată într-un mod care vă permite să citiți conținutul acesteia în viitor. Conține informații importante despre setările și funcționarea dispozitivului.

1. Schema dispozitivului:

Panoul față:

A1: Indicator confort

A2: Temperatura în interior

A3: Temperatura în exterior

A4: Pictograma ceasului deșteptător

A5: Ceas

A6: Umiditatea în încăperea

A7: Umiditatea în exterior

A8: Ziua săptămânii

A9: Calendar

A10: Lampa de control a conexiunii radio

Panoul spate:


B1: Butonul "MODE" B2: Butonul "ALERT" B3: Butonul "UP" B4: Butonul "MEM" B5: Butonul "DOWN"
C1: Compartimentul bateriilor în unitatea principală C2: Compartimentul bateriilor senzorului exterior

2. Funcții

- Ceas controlat prin radio
- Formatul de afișare a timpului: 12/24 h
- Calendar
- Afișare a zilelor săptămânii în 8 limbi
- Ceas deșteptător
- Alarmă temperatură exterioară
- Memorie valori minime/maxime ale temperaturii și umidității
- Indicator de confort în 5 niveluri
- Termometru:
 - Formatul afișării temperaturii: °C sau °F
 - Intervalul de măsurare a temperaturilor în încăpere: 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)
 - Intervalul de măsurare a temperaturilor în exterior: -20°C (-4°F) ~ 60°C (140°F)
- Higrometru:
 - Formatul afișării temperaturii: % RH
 - Intervalul de măsurare a umidității în încăpere/în exterior: 20% RH ~ 95% RH
- Senzorul exterior:
 - Frecvența de funcționare: 433.92 MHz
 - Distanță transmisie: 60 metri
- Baterie:
 - Stația meteorologică: 2 x LR03 AAA
 - Senzor: 2 x LR03 AAA

3. Pornire

În compartimentul de baterii al stației meteorologice instalați bateriile 2 x LR03 AAA (nu sunt incluse în set). Stația va încerca în mod automat să facă o conexiune cu senzorul extern, precum și sincronizarea timpului cu transmițătorul radio, lucru confirmat de lampa de control intermitentă a conectării radio (A10).

În cazul realizării conexiunii cu senzorul exterior, pe ecran vor fi afișate temperatura (A3) și umiditatea (A7) măsurate de senzor. În scopul încercării manuale de a face o conexiune cu senzorul extern, trebuie apăsat și ținut apăsat butonul „DOWN”. Lampa de control  pe ecranul (A3) începe să lumineze intermitent.

În cazul realizării conexiunii cu emițătorul radio, lampa de control (A10) nu va mai lumina intermitent, iar ceasul va fi setat automat. Dacă conexiunea nu va fi realizată, stația va încerca automat să efectueze conexiunea după o oră. Pentru a porni manual sincronizarea cu transmițătorul radio, trebuie apăsat și ținut apăsat butonul „UP”. În timpul sincronizării, posibilitatea de configurare a celorlalte funcții este blocată.

Surse posibile de interferențe în recepția semnalului:

- dispozitivele de uz casnic ce nu posedă supresoare de interferență radio,
- televizoarele aflate la o distanță de mai puțin de 2 metri,
- dispozitivele ce emit frecvențe înalte,
- poziția topografică (o distanță prea mare față de emițător, terenul montan, ș.a.m.d.),
- tulburări meteorologice.

4. Setările afișajului

Setarea manuală a ceasului/calendarului

Pentru a configura manual ceasul/calendarul trebuie apăsat și ținut apăsat butonul „MODE”. După un moment, pe ecran (A5) începe să lumineze intermitent numărul ce corespunde anului. Cu ajutorul butoanelor „UP” și „DOWN” setați valoarea corespunzătoare. Apoi, apăsând o singură dată „MODE” confirmați alegerea și treceți la setarea următoarei funcții. Dacă timp de 30 secunde butonul „MODE” nu este apăsat, stație se întoarce la modul normal de afișare.

Ordinea setării funcțiilor:

1. Anul
2. Luna
3. Ziua
4. Formatul de afișare a calendarului
5. Ziua săptămânii – limba de afișare
6. Fusul orar
7. Formatul de afișare a timpului
8. Ora
9. Minutele


Limbi de afișare accesibile pentru ziua săptămânii:

Language	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
German, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
English, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Russian, RU	BC	ПH	BT	CP	ЧT	ПТ	СБ
French, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Italian, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Spanish, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Netherlands, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Danish, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Romanian, RO	Du	Lu	Ma	Mi	Jo	Vi	Sa

5. Setarea ceasului deșteptător

entru a configura setările ceasului deșteptător trebuie apăsat o singură dată butonul „MODE”. Pe ecran (A5) apare modul de setare a ceasului deșteptător. Apoi trebuie apăsat și ținut apăsat butonul „MODE”. Cifra orelor începe să lumineze intermitent.

Cu ajutorul butoanelor „UP” și „DOWN” setați valoarea corespunzătoare. Apăsând o singură dată butonul „MODE” confirmați alegerea și treceți la setarea minutelor. Cifrele minutelor încep să lumineze intermitent. După selectarea și confirmarea setărilor, stația revine la modul normal de afișare.

Pentru activarea/dezactivarea ceasului deșteptător, în modul de afișare normală, trebuie apăsat o singură dată butonul „UP”. Despre starea curentă a funcției informează pictograma ceasului deșteptător ce apare pe ecran  (A4).

6. Formatul afișării temperaturii (°C sau °F)

Pentru modificarea unității de temperatură afișate pe ecran (A2, A3), trebuie apăsat o singură dată butonul „DOWN”.

7. Memoria măsurătorilor minime/maxime de temperatură și umiditate

Pentru a afișa temperaturile și umiditatea memorate de stație, trebuie:

- apăsat butonul „MEM” o singură dată pentru valorile maxime,
- apăsat butonul „MEM” de două ori pentru valorile minime,
- apăsat butonul „MEM” de trei ori, pentru a ne întoarce la modul de afișare normală.

Pentru a curăța memoria dispozitivului, trebuie apăsat și ținut apăsat butonul „MEM”.

8. Alarma de temperatură în exterior

Pentru a configura alarma de temperatură, trebuie apăsat și ținut apăsat butonul „ALERT”. După o clipă, pe ecran (A3) temperatura va începe să lumineze intermitent. Cu ajutorul butoanelor „UP” și „DOWN” stabiliți valoarea corespunzătoare a limitei superioare a temperaturii. Apoi, apăsând o singură dată „ALERT”, confirmați alegerea și treceți la setările limitei inferioare a temperaturii.

Pentru a activa/dezactiva alarma de temperatură, în modul normal de afișare trebuie apăsat butonul „ALERT”. Despre starea curentă a funcției informează pictograma alarmei, care apare pe ecran (A3).

9. Informații suplimentare

Când valoarea temperaturii/umidității măsurate se află în afara intervalului lucrului dispozitivului, pe ecranul (A2, A3, A6, A7) vor apare marcasele:

- HH – valori superioare intervalului
- LL – valori inferioare intervalului

Senzorul de exterior este expus la condițiile meteorologice. Acesta trebuie să fie protejat împotriva căderilor și a inundațiilor. Fiind o parte sensibilă a stației meteo, aceasta poate fi deteriorată.

Erori care indică faptul că senzorul exterior este defect

- informațiile despre condițiile meteorologice exterioare dispar de pe afișajul stației meteo
- Citiri incorecte ale temperaturii

ATENȚIE!

Fiecare gospodărie utilizează aparate electrice și electronice și, prin urmare, reprezintă o sursă potențială de deșeuri, periculoasă pentru oameni și mediu, datorită prezenței substanțelor, amestecurilor și componentelor periculoase în echipament. Pe de altă parte, echipamentul aruncat este o resursă valoroasă din care pot fi recuperate materii prime cum ar fi cuprul, staniul, sticla, fierul și altele.



Simbolul coșului de gunoi barat plasat pe echipament, ambalaj sau documentația atașată acestuia înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri. Etichetarea înseamnă totodată că echipamentul a fost introdus pe piață după data de 13 august 2005.

Este responsabilitatea utilizatorului să transfere echipamentul uzat într-un punct de colectare desemnat pentru o reciclare adecvată. Informațiile privind sistemul de colectare disponibil pentru echipamentele electrice pot fi găsite la biroul de informații al magazinului și la biroul municipal. Manipularea corespunzătoare a echipamentului aruncat împiedică consecințele negative asupra mediului și sănătății umane!

Producător BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. str. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź declară că dispozitivul marca 2measure, model 250202, este în conformitate cu Directiva Parlamentului European și al Consiliului 2014/53/UE din 16 aprilie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio și de abrogare a Directivei 1999/5/CE. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la adresa de internet www.browin.pl



— NÁVOD NA POUŽITIE — DIGITÁLNA METEOSTANICA

Tento návod na obsluhu tvorí neoddeliteľnú súčasť výrobku, preto by sa mal uchovávať tak, aby bol dostupný na použitie v budúcnosti. Obsahuje dôležité údaje o nastaveniach a práci zariadenia.

1. Schéma zariadenia:

Predný panel:

A1: Ukazovateľ komfortu	A6: Vlhkosť v miestnosti
A2: Vnútoraná teplota	A7: Vonkajšia vlhkosť
A3: Vonkajšia teplota	A8: Deň v týždni
A4: Ikona budíka	A9: Kalendár
A5: Hodiny	A10: Kontrolka rádiového spojenia

Zadný panel:

B1: Tlačidlo "MODE"	B2: Tlačidlo "ALERT"	B3: Tlačidlo "UP"	B4: Tlačidlo "MEM"	B5: Tlačidlo "DOWN"
C1: Priestor pre batérie v hlavnej jednotke	C2: Priestor pre batérie vonkajšieho senzora			

2. Funkcie

- Rádiom riadené hodiny
- Formát zobrazenia času: 12/24 h
- Kalendár
- Zobrazenie dňa v týždni v 8 jazykoch
- Budík
- Alarm vonkajšej teploty
- Pamäť minimálnych/maximálnych hodnôt teploty a vlhkosti
- 5-stupňový ukazovateľ komfortu
- Teplomer:
 - Formát zobrazenia teploty: °C alebo °F
 - Rozsah merania teplôt v miestnosti: 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)
 - Rozsah merania teplôt vo vonkajšom prostredí: -20°C (-4°F) ~ 60°C (140°F)
- Vlhkometer:
 - Formát zobrazenia teploty: % RV
 - Rozsah merania vlhkosti v miestnosti/vo vonkajšom prostredí: 20% RV ~ 95% RV
- Vonkajší senzor:
 - Frekvencia práce: 433.92 MHz
 - Vysielač dosah: 60 metrov
- Batérie:
 - Meteostanica: 2 x LR03 AAA
 - Senzor: 2 x LR03 AAA

3. Zapnutie

Do priestoru pre batérie meteostanice a senzora vložte 2 x batérie LR03 AAA (nie sú súčasťou balenia). Stanica sa pokúsi automaticky pripojiť s vonkajším senzorom, začne aj časovú synchronizáciu s rádiovým vysielačom, vtedy môžete vidieť blikajúcu kontrolku rádiového spojenia (A10).

V prípade pripojenia s vonkajším senzorom, sa na displeji zobrazí sa výsledok merania teploty (A3) a vlhkosti (A7)

získaný senzorom. Ak chcete spustiť pripojenie k vonkajšiemu senzoru manuálne, tak stlačte a podržte tlačidlo „DOWN”. Kontrolka (A3) na displeji (A3) začne blikať.

V prípade spojenia s rádiovým vysielateľom kontrolka (A10) prestane blikať a hodiny sa nastavujú automaticky. Ak nedôjde k naviazaniu spojenia, tak stanica po uplynutí celej hodiny automaticky zopakuje proces pripojenia. Ak chcete spustiť synchronizáciu s rádiovým vysielateľom manuálne, tak stlačte a podržte tlačidlo „HORE”. Počas synchronizácie je možnosť konfigurácie ostatných funkcií zablokovaná.

Možné zdroje rušenia príjmu signálu:

- domáce zariadenia, ktoré nemajú tlmivé zariadenie zabraňujúce rušeniu príjmu rádiového signálu,
- televízory nachádzajúce sa vo vzdialenosti menej ako 2 metre,
- zariadenia vydávajúce vysoké frekvencie,
- topografická poloha (príliš veľká vzdialenosť od vysielateľa, horský terén atď.),
- meteorologické výkyvy.

4. Nastavenia displeja

Manuálne nastavenie hodín/kalendára

Ak chcete manuálne konfigurovať hodiny/kalendár, tak stlačte a podržte tlačidlo „MODE”. Po chvíli začne na displeji (A5) blikať číslo označujúce rok. Pomocou tlačidiel „UP” a „DOWN” nastavte príslušnú hodnotu. Potom stlačte raz tlačidlo „MODE” na potvrdenie výberu a prejdite na nastavenie ďalšej funkcie. Pokiaľ do 30 sekúnd nebude stlačené tlačidlo „MODE”, stanica sa vráti do normálneho režimu zobrazenia.

Poradie nastavenia funkcií:

1. Rok
2. Mesiac
3. Deň
4. Formát zobrazenia kalendára
5. Deň v týždni – jazyk zobrazenia
6. Časové pásmo
7. Formát zobrazenia času
8. Hodiny
9. Minúty

Dostupné jazyky pre zobrazenie dňa v týždni:

Language	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
German, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
English, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Russian, RU	BC	ПH	BT	CP	ЧT	ПT	СБ
French, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Italian, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Spanish, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Netherlands, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Danish, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Slovak, SK	NE	PO	UT	STR	STV	PI	SO

5. Nastavenie budíka

Ak chcete konfigurovať nastavenia budíka, tak stlačte raz tlačidlo „MODE”. Režim pre nastavenie budíka sa zobrazí na obrazovke (A5). Potom stlačte a podržte tlačidlo „MODE”. Číslice hodín začnú blikať.

Pomocou tlačidiel „UP” a „DOWN” nastavte príslušnú hodnotu. Jedným stlačením tlačidla „MODE” potvrdíte výber a prejdite na nastavenie minút. Číslice minút začnú blikať. Po výbere a potvrdení nastavení sa stanica vráti do normálneho režimu zobrazenia.

Ak chcete aktivovať/deaktivovať budík, v normálnom režime zobrazenia, stlačte raz tlačidlo „UP”. O aktuálnom stave funkcie budíka informuje zobrazujúca sa ikona na displeji (A4).

6. Formát zobrazenia teploty (°C alebo °F)

Ak chcete zmeniť zobrazenú jednotku teploty na displeji (A2, A3), tak stlačte raz tlačidlo „DOWN”.

7. Pamäť merania minimálnej/maximálnej teploty a vlhkosti

Na zobrazenie meraní teploty a vlhkosti uložených stanicou je potrebné:

- stlačiť jedenkrát tlačidlo „MEM” pre maximálne merania,
- stlačiť dvakrát tlačidlo „MEM” pre minimálne merania,
- stlačiť trikrát tlačidlo „MEM” pre vrátenie do normálneho režimu zobrazenia.

Ak chcete vyčistiť pamäť zariadenia, tak stlačte a podržte tlačidlo „MEM”.

8. Vonkajší teplotný alarm

Ak chcete nastaviť teplotný alarm, tak stlačte a podržte tlačidlo „ALERT”. Po chvíli začne na displeji (A3) blikať teplota. Pomocou tlačidiel „HORE” a „DOLE” nastavte príslušnú hornú hranicu teploty. Potom stlačte raz tlačidlo „ALERT” na potvrdenie výberu a prejdite na nastavenie dolnej hranicy teploty.

Ak chcete aktivovať/deaktivovať teplotný alarm, v normálnom režime zobrazenia, state raz tlačidlo „ALERT”. O aktuálnom stave funkcie informuje zobrazujúca sa ikona (A3) na displeji.

9. Dodatočné informácie

Ak sa hodnota meranej teploty/vlhkosti nachádza mimo pracovného rozsahu zariadenia, na displeji sa zobrazia značky (A2, A3, A6, A7):

- HH – hodnoty nad rozsahom
- LL – hodnoty pod rozsahom

Vonkajší senzor je vystavený poveternostným podmienkam. Musí byť chránený pred pádom a zaplavením. Ako citlivá súčasť meteorologickej stanice sa môže poškodiť.

Chyby, ktoré naznačujú, že vonkajší snímač je chybný

- z displeja meteorologickej stanice zmiznú informácie o poveternostných podmienkach vonku

- Nesprávne údaje o teplote

VÝSTRAHA!

Každá domácnosť používa elektrické a elektronické zariadenia a je preto potenciálnym zdrojom odpadu, ktorý je nebezpečný pre ľudí a životné prostredie kvôli prítomnosti nebezpečných látok, zmesí a komponentov v danom zariadení. Na druhej strane vyradené zariadenia sú cenným zdrojom, z ktorého možno získať suroviny ako meď, cín, sklo, železo a iné.



Symbol prečiarknutého koša, umiestnený na zariadení, obale alebo dokumentácii, ktorá je k nemu pripojená, znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s iným odpadom. Toto označenie súčasne znamená, že zariadenie bolo uvedené na trh po dátume 13. augusta 2005.

Je povinnosťou používateľa likvidovať použité zariadenie na určenom zbernom mieste pre správnu recykláciu. Informácie o dostupnom zbernom bode pre elektrické zariadenia vám môžu poskytnúť v predajni a na obecnom úrade. Správne zaobchádzanie s vyradeným zariadením zabraňuje negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie! Výrobca BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź týmto vyhlasuje, že zariadenie značky 2measure, model 250202, je v zhode so Smernicou Európskeho parlamentu a rady 2014/53/EÚ zo 16. apríla 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania rádiových zariadení na trhu, ktorou sa zrušuje smernica 1999/5/ES. Celé znenie vyhlásenia o zhode je dostupné na webovom sídle www.browin.pl



— ІНСТРУКЦІЯ ЕКСПЛУАТАЦІЇ — ЕЛЕКТРОННА МЕТЕОСТАНЦІЯ

Ця інструкція є частиною продукту і має зберігатися таким чином, що дозволяє ознайомитися з її змістом у майбутньому. Вона містить важливу інформацію про параметри та роботу пристрою.

1. Схема пристрою:

Передня панель:

A1: Індикатор комфорту	A6: Вологість у приміщенні
A2: Температура у приміщенні	A7: Вологість назовні
A3: Температура назовні	A8: День тижня
A4: Іконка будильника	A9: Календар
A5: Годинник	A10: Індикатор радіозв'язку

Задня панель:


B1: Кнопка «MODE»	B2: Кнопка «ALERT»	B3: Кнопка «UP»	B4: Кнопка «MEM»
B5: Кнопка «DOWN»	C1: Гніздо батареї в основному блоці	C2: Гніздо батареї зовнішнього датчика	

2. Функції

- Радіокерований годинник
- Формат відображення часу 12/24 г
- Календар
- Відображення днів тижня 8 мовами
- Будильник
- Сигналізація температури назовні
- Запис мінімальних/максимальних значень температури та вологості
- 5-рівневий індикатор комфорту
- Термометр:
 - Формат відображення температури: °C або °F
 - Діапазон вимірювання температур у приміщенні: 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)
 - Діапазон вимірювання температур назовні: -20°C (-4°F) ~ 60°C (140°F)
- Гігрометр:
 - Формат відображення температури: % RH
 - Діапазон вимірювання вологості у приміщенні/назовні: 20% RH ~ 95% RH
- Датчик назовні:
 - Робоча частота: 433.92 МГц
 - Зона передачі: 60 метрів
- Батарея:
 - Метеостанція: 2 x LR03 AAA
 - Датчик: 2 x LR03 AAA

3. Включення

В гніздо батареї метеостанції вставити батареї 2 x LR03 AAA (відсутні у комплекті). Станція автоматично розпочне спробу встановлення з'єднання з датчиком назовні, а також синхронізує час з радіопередавачем, про що свідчитиме проблісковий світловий індикатор радіозв'язку (A10).

Якщо зв'язок із зовнішнім датчиком буде встановлено, на дисплею з'явиться встановлена температура (A3) та вологість (A7), що були отримані через датчик. З метою ручного встановлення з'єднання з датчиком назовні необхідно натиснути і притримати кнопку „DOWN”. Індикатор  на дисплеї (A3) почне мигати.

Якщо з'єднання з радіопередавачем буде встановлене, індикатор (A10) перестане мигати, а годинник налаштується автоматично. Якщо з'єднання не буде встановлене, станція самостійно поновить спробу через одну годину. З метою ручного включення синхронізації з радіопередавачем необхідно натиснути і притримати кнопку «UP». Поки триває синхронізація, можливості конфігурації інших функцій обмежені.

Можливі джерела перешкод прийому сигналу:

- побутові прилади, що не мають фільтрів радіоперешкод,
- телевізійні приймачі на відстані меншій ніж 2 метри,
- пристрої, що випромінюють високі частоти,
- топографічне положення (занадто велика відстань від передавача, гірська місцевість тощо),
- метеорологічні розлади.

4. Налаштування дисплею

Ручне налаштування годинника/календаря

З метою ручної конфігурації годинника/календаря необхідно натиснути і притримати кнопку «MODE». Згодом на дисплеї (A5) почне мигати цифра, що означає рік. Кнопками «UP» та «DOWN» треба налаштувати відповідне значення. Далі натискаючи один раз «MODE» підтвердити вибір та перейти до налаштувань чергової функції. Якщо через 30 секунд не натискати кнопку «MODE», станція повернеться до нормального режиму.

Порядок налаштування функцій

1. Рік
2. Місяць
3. День
4. Формат календаря
5. День тижня – мова відображення
6. Часовий пояс
7. Формат відображення часу
8. Година
9. Хвилини

Доступні мови відображення дня тижня.


Language	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
German, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA

English, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Russian, RU	BC	ПН	ВТ	СР	ЧТ	ПТ	СБ
French, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Italian, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Spanish, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Netherlands, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Danish, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Ukrainian, UA	НД	ПН	ВТ	СР	ЧТ	ПТ	СБ

5. Налаштування будильника

З метою конфігурації налаштувань будильника натиснути кнопку «MODE». На дисплеї (A5) з'явиться режим налаштувань будильника. Далі треба натиснути і притримати кнопку «MODE». Цифра годин почне мигати.

За допомогою кнопок «UP» та «DOWN» налаштувати відповідне значення. Натискаючи один раз кнопку «MODE» підтвердити вибір та перейти до налаштувань хвилин. Цифра хвилин почне мигати. Після вибору та підтвердження налаштувань станція повернеться до нормального режиму.

З метою увімкнення/вимкнення будильника, в нормальному режимі, необхідно один раз натиснути кнопку «UP». Про поточний стан функцій повідомить іконка будильника, що з'явиться на дисплеї  (A4).

6. Формат відображення температури (°C або °F)

З метою зміни одиниці температури на дисплеї (A2, A3) необхідно один раз натиснути кнопку «DOWN».

7. Запис мінімальних/максимальних значень температури та вологості

З метою відображення значень температури та вологості, які запам'ятала станція, необхідно:

- натиснути кнопку «MEM» один раз для максимальних значень,
- натиснути кнопку «MEM» два рази для мінімальних значень,
- натиснути кнопку «MEM» три рази, щоб повернутися до нормального режиму.

Щоб стерти пам'ять пристрою, необхідно натиснути та притримати кнопку «MEM».

8. Сигналізація температури назовні

З метою конфігурації сигналізації температури необхідно натиснути і притримати кнопку «ALERT». Згодом на дисплеї (A3) почне мигати температура. Кнопками «UP» та «DOWN» треба налаштувати відповідне значення верхньої межі температури. Далі натискаючи один раз «ALERT» підтвердити вибір та перейти до налаштувань нижньої межі температури.

З метою увімкнення/вимкнення сигналізації температури, в нормальному режимі, необхідно один раз натиснути кнопку «ALERT». Про поточний стан функцій повідомить іконка сигналізації, що з'явиться на дисплеї (A3).

9. Додаткова інформація

Якщо значення температури/вологості, що вимірюється, вийде поза діапазон роботи пристрою, на дисплеї (A2, A3, A6, A7) з'являться позначення:

- HH – значення вище діапазону
- LL – значення нижче діапазону

Зовнішній датчик піддається впливу погодних умов. Він повинен бути належним чином захищений від падіння та затоплення. Як чутлива частина метеостанції вона може бути пошкоджена.

Помилки, що вказують на пошкодження зовнішнього датчика:

- інформація про погодні умови на вулиці зникне з дисплея метеостанції
- неправильні показники температури

УВАГА!

У кожному домогосподарстві використовуються електричні та електронні прилади, які є потенційним джерелом відходів, небезпечних для людини та навколишнього середовища через наявність небезпечних речовин, сумішей та компонентів у такому обладнанні. З іншого боку відпрацьоване обладнання є цінним ресурсом, з якого можна отримати такі види сировини, як мідь, олово, скло, залізо та інше.



Символ перекресленої корзини для сміття, розміщений на обладнанні, пакуванні або документації, означає, що продукт не слід утилізувати разом з іншими відходами. Водночас таке позначення означає, що обладнання було виведене на ринок після 13 серпня 2005 року.

Користувач зобов'язаний передати використане обладнання до призначеного пункту збору для відповідної

переробки. Інформацію про систему збору електротехнічного обладнання можна отримати в магазині та в міських органах управління. Правильне поводження з відпрацьованим обладнанням запобігає негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей!

Виробник BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. (командитне товариство ТОВ "BROWIN"), вул. Принципальна 129/141, PL 93-373 Лодзь заявляє, що пристрій марки 2measure, модель 250202, відповідає Директиві Європейського Парламенту та Ради 2014/53/ЄС від 16 квітня 2014 р. щодо гармонізації законодавства держав-членів, що стосується випуску на ринок радіопристроїв, яка скасовує директиву 1999/5/ЄС. Повний текст декларації відповідності доступний за інтернет-адресою www.browin.pl



– INSTRUKTIONSMANUAL – ELEKTRONISK VÄDERSTATION

Den här handboken är en del av produkten och bör sparas för framtida användning. Den innehåller viktig information om inställningar och användning av apparaten.

1. Ritning över apparaten:

Frontpanel:

A1: Indikator för komfort	A6: Luftfuktighet i rummet
A2: Inre temperatur	A7: Luftfuktighet utomhus
A3: Utomhustemperatur	A8: Veckodag
A4: Ikonen för en väckarklocka	A9: Kalender
A5: Klockan	A10: Indikator för radiolänk

Baksidan:


B1: knappen "MODE"	B2: knappen "ALERT"	B3: Knapp "UP"	B4: Knapp "MEM".
B5: knappen "DOWN" (nedåt)	C1: Batterifack för huvudenheten	C2: Batterifack för extern sensor	

2. Funktioner:

- Radiostyrd klocka
- Format för tidsvisning: 12/24h
- Kalender
- 7 språk för visning av veckodag
- Väckarklocka
- Larm om utomhustemperatur
- Minsta/maximala temperatur- och fuktvärden i minnet
- Indikator för komfort i 5 nivåer
- Termometer:
 - Format för temperaturvisning: °C eller °F
 - Mätområde för rumstemperatur: 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)
 - Mätningssområde för utomhustemperatur: -20°C (-4°F) ~ 60°C (140°F)
- Hygrometer:
 - Format för temperaturvisning: %RH
 - Mätningssområde för luftfuktighet inomhus/utomhus: 20 % RH ~ 95 % RH
- Utomhussensor:
 - Driftsfrekvens: 433.92MHz
 - Överföringsområde: 60 meter
- Batteri:
 - Väderstation: 2 x LR03 AAA
 - Sensor: 2 x LR03 AAA

3. Första uppstart

Placera 2 x LR03 AAA-batterier (medföljer inte) i batterifacket på väderstationen och sensorn. Stationen börjar automatiskt försöka upprätta en anslutning till den externa sensorn och även synkronisera tiden med radiosändaren, vilket indikeras av den blinkande lampan för radioanslutning (A10).

Om en anslutning har upprättats med den externa sensorn visas temperatur - **(A3)** och fuktmätningar **(A7)** som mottagits av sensorn på displayen. För att manuellt starta ett försök att upprätta en anslutning med den externa sensorn, tryck och håll ned knappen **"DOWN"**. Lampan  på skärmen **(A3)** börjar blinka.

Om en anslutning upprättas med radiosändaren slutar lampan **(A10)** att blinka och klockan ställs in automatiskt. Om anslutningen inte upprättas försöker stationen automatiskt på nytt efter en hel timme. För att manuellt starta synkroniseringen med radiosändaren trycker du på knappen och håll ned knappen **"UP"**. Under synkroniseringen är möjligheten att konfigurera andra funktioner blockerad.

Möjliga källor till störningar i signalmottagningen:

- Hushållsapparater utan radiostörningsdämpare
- TV-apparater närmare än 2 meter
- Anordningar som avger höga frekvenser
- Topografiskt läge (för långt från sändaren, bergig terräng etc.).
- Meteorologiska förhållanden

4. Ställa in klockan/kalender manuellt

Om du vill ställa in klockan/kalendern manuellt trycker du på knappen **"MODE"** och håller den nedtryckt. Efter en stund börjar året blinka på skärmen **(A5)**. Använd knapparna **"UP"** och **"DOWN"** för att välja önskat värde. Bekräfta sedan valet genom att trycka på knappen **"MODE"** en gång och gå vidare till inställningen av nästa funktion. Om du inte trycker på knappen **"MODE"** på 30 sekunder återgår stationen till det normala visningsläget.

Ordningsföljd för funktionsinställningen:


1. År
2. Månad
3. Dag
4. Position för dag/månadskontroller (uppåt/nedåt)
5. Veckodag – visningspråk
6. Tidszon
7. Format för tidsvisning
8. Timme
9. Protokoll

Språk för visning av veckodag finns tillgängliga:

Language	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
German, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
English, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Russian, RU	BC	ПН	BT	CP	ЧТ	ПТ	СБ
French, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Italian, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Spanish, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Netherlands, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Danish, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO

5. Ställa in väckarklockan

För att konfigurera inställningarna för väckarklockan trycker du på knappen **"MODE"** en gång. Inställningsläget för väckarklockan visas på skärmen **(A5)**. Håll sedan knappen **"MODE"** intryckt. Timsiffran börjar blinka. Välj önskat värde med hjälp av knapparna **"UP"** och **"DOWN"**. Genom att trycka på knappen **"MODE"** en gång bekräftar du valet och fortsätter till minutinställningarna. Minuterna börjar blinka. När inställningarna har valts och bekräftats återgår stationen till det normala visningsläget.

För att aktivera/avaktivera väckarklockan trycker du på knappen **"UP"** en gång i det normala visningsläget. Funktionens aktuella status visas genom att ikonen för väckarklockan  **(A4)** visas på skärmen.

6. Format för temperaturvisning (°C eller °F)

För att ändra den visade temperaturenheten på skärmen **(A2, A3)**, tryck på knappen **"DOWN"** en gång.

7. Minne för lägsta/maximala temperatur- och fuktmätningar.

För att visa de temperatur- och fuktmätningar som stationen har lagrat:

- Tryck på knappen **"MEM"** en gång för maximala mätningar.

- Tryck på knappen **"MEM"** två gånger för minimimätningar.
- Tryck på knappen **"MEM"** tre gånger för att återgå till det normala visningsläget.

Om du vill rensa minnet i enheten trycker du på knappen **"MEM"** och håller den nedtryckt.

8. Larm om utomhustemperatur

Om du vill ställa in temperaturlarmet håller du knappen **"ALERT"** nedtryckt. Efter en stund börjar temperaturen blinka på skärmen (**A3**). Använd knapparna **"UP"** och **"DOWN"** för att välja önskat värde för den övre temperaturgränsen. Bekräfta sedan valet genom att trycka på **"ALERT"** en gång och gå vidare till inställningen av den nedre temperaturgränsen.

För att aktivera/deaktivera temperaturlarmet trycker du på **"ALERT"** en gång i det normala visningsläget. Funktionens aktuella status indikeras genom att larmikonen visas på skärmen (**A3**).

9. Ytterligare information

När värdet av den uppmätta temperaturen/fuktigheten ligger utanför enhetens driftsområde visas följande på skärmen (**A2, A3, A6, A7**):

- **HH** - värden över intervallet
- **LL** - värden under intervallet

Utomhussensorn är utsatt för väderförhållanden. Den bör vara ordentligt skyddad mot fall och översvämning. Eftersom det är en känslig del av väderstationen kan den skadas.

Fel som tyder på en defekt extern sensor:

- information om väderförhållandena utomhus försvinner från väderstationens display
- Felaktig temperaturindikering.

UPPMÄRKSAMHET!

Alla hushåll använder elektrisk och elektronisk utrustning och kan därför generera avfall som är farligt för människor och miljö på grund av förekomsten av farliga ämnen, blandningar och komponenter i utrustningen. Å andra sidan är avfallsmaskiner ett värdefullt material från vilket vi kan återvinna råvaror som koppar, tenn, glas, järn och andra.



Symbolen med en överkryssad soptunna på utrustningen, förpackningen eller medföljande dokument innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat avfall. Märkningen visar också att utrustningen har släppts ut på marknaden efter den 13 augusti 2005.

Det är användarens ansvar att överlämna den använda utrustningen till en utsedd uppsamlingsplats för korrekt behandling. Information om det tillgängliga insamlingssystemet för begagnad elutrustning finns i butikens informationsdisk och på kommunens kontor. Genom lämplig hantering av begagnad utrustning förhindrar du negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa! Tillverkare BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź förklarar att märket 2measure-enheten, modell 250202, överensstämmer med Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/53/EU av den 16 april 2014 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning om tillhandahållande på marknaden av radioutrustning och om upphävande av direktiv 1999/5/EG. Den fullständiga texten till förklaringen om överensstämmelse finns på www.browin.pl.

WARUNKI GWARANCJI

1. Niniejsza gwarancja jest udzielana przez firmę BROWIN Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k. z siedzibą przy ul. Pryncypalnej 129/141; 93-373 Łódź, nazywaną w dalszej części gwarancji Gwarantem.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie sprzętu używanego na terytorium Polski.
3. Okres gwarancji na produkt wynosi 12 miesięcy od daty zakupu sprzętu.
4. W przypadku wad uniemożliwiających korzystanie ze sprzętu, okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas od dnia zgłoszenia wady do dnia wykonania naprawy.
5. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 11.
6. Zgłoszenie wady sprzętu powinno zawierać:
 - dowód zakupu towaru;
 - nazwę i model towaru wraz ze zdjęciami uzasadniającymi reklamację.
7. Reklamujący powinien spakować produkt, odpowiednio zabezpieczając go przed uszkodzeniem w czasie transportu.
8. Gwarant w terminie 14 dni od daty zgłoszenia wady ustosunkuje się do zgłoszonej reklamacji. Jeżeli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, termin naprawy może ulec przedłużeniu do czasu sprowadzenia niezbędnej elementów, lecz maksymalnie do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy.
9. Gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i produkcyjne ujawnione w czasie normalnej eksploatacji zgodnie z przeznaczeniem sprzętu i zaleceniami podanymi na opakowaniu lub w instrukcji użytkowania. Warunkiem udzielenia gwarancji jest użytkowanie sprzętu zgodnie z instrukcją.
10. Zakres czynności naprawy gwarancyjnej nie obejmuje czyszczenia, konserwacji, przeglądu technicznego, wydania ekspertyzy technicznej.
11. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji;
 - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikłych z użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi;
 - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu;
 - samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych;
 - użytkowanie poza normalnym zakresem konsumenckiego zastosowania w warunkach domowych.
12. Powyższe oświadczenie nie ma wpływu na statutowe prawa konsumenta wynikające z odpowiednich praw krajowych i na prawa konsumenta w stosunku do sprzedawcy, u którego zakupiono ten produkt. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
13. Gwarancja nie nadaje Kupującemu prawa do domagania się zwrotu utraconych zysków związanych z uszkodzeniem urządzenia oraz strat związanych z powodu uszkodzenia sprzętu.
14. W przypadku zapotrzebowania na usługi serwisu, w ramach gwarancji lub bez, należy skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Przed skontaktowaniem się ze sprzedawcą lub serwisem zalecamy dokładnie przeczytanie broszury z instrukcjami dołączonej do produktu.
15. W przypadku zakupu bezpośrednio u producenta reklamacje można składać bezpośrednio na stronie www.browin.pl w zakładce Zgłaszanie reklamacji lub za pośrednictwem drogi elektronicznej pod adresem reklamacje@browin.pl. W przypadku zakupu u dystrybutora zaleca się dokonanie zgłoszenia za jego pośrednictwem.

BROWIN Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k.

ul. Pryncypalna 129/141

PL 93-373 Łódź

tel. +48 42 23 23 230

www.browin.pl

ODWIEDŹ NAS NA:



@browinpl



@browin.pl



BROWIN